

 **TOYOTA**  
***AURIS***



**Гибридный автомобиль  
модель 2010 года**

# Руководство действий в аварийных ситуациях



© 2010 Toyota Motor Corporation  
Все права защищены. Этот документ запрещено  
изменять без письменного на то согласия корпорации Toyota Motor Corporation.

10 Auris ERG REV – (6/10/10)

## Предисловие

В июне 2010 года компания Toyota выпустила Toyota Auris, автомобиль с гибридным бензиново-электрическим двигателем. За исключением специально отмеченных мест данного руководства основные системы и функции гибридного автомобиля Auris аналогичны стандартным в негибридной модели Toyota Auris. С целью обучения и помощи аварийным службам безопасно обращаться с гибридной технологией Auris, Toyota опубликовала это руководство действий в аварийных ситуациях с гибридным автомобилем Auris.

Электрический ток высокого напряжения питает электрический двигатель, генератор, компрессор кондиционера и инвертер/преобразователь. Все прочие автомобильные электроприборы, такие как фары, радио и измерительные приборы питаются от отдельной 12-вольтной вспомогательной батареи. Для гибридной модели Auris были разработаны многочисленные устройства безопасности с целью обеспечения безопасности и надежности сохранения в случае аварии никель-металлогидридной (NiMH) аккумуляторной батареи высокого напряжения, приблизительно 201,6 В для гибридного транспортного средства (HV).

В гибридной модели Auris используются следующие электрические системы:

- максимум 650 В перем. тока
- номинально 201,6 В пост. тока
- номинально 12 В пост. тока

Характеристики гибридной модели Auris:

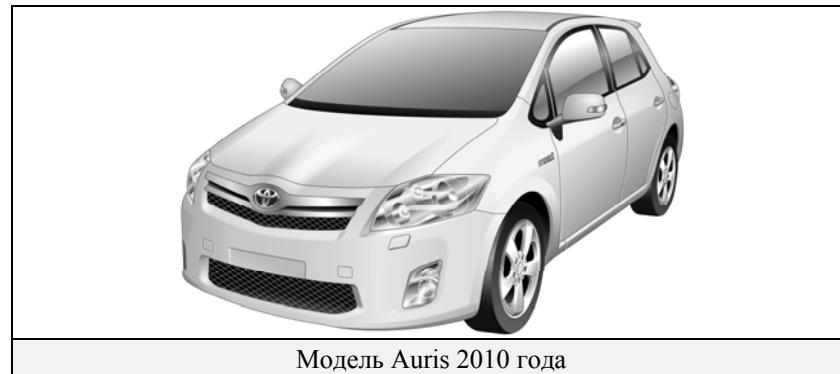
- Полное изменение модели новым дизайном экстерьера и интерьера.
- Повышающий преобразователь в инвертере/преобразователе, увеличивающий напряжение доступное электрическому двигателю до 650 В.
- Аккумуляторная батарея высокого напряжения для гибридного транспортного средства (HV) напряжением 201,6 В.
- Высоковольтный компрессор кондиционера (A/C) с приводом от двигателя напряжением 201,6 В.
- Электрическая система кузова с номиналом 12 В, отрицательное заземление на массу.
- Система пассивной безопасности (SRS) – передние подушки безопасности, боковые подушки безопасности передних сидений, боковые шторки безопасности, преднатяжители ремней

безопасности передних сидений, а также коленная подушка безопасности для водителя.

Безопасность электричества высокого напряжения остается важным фактором при работе в аварийной ситуации с гибридным синергическим приводом Auris. Важно определить и понять технику отключения и учитывать предупреждения, изложенные в руководстве.

Также в руководстве рассмотрено:

- Идентификация гибридной модели Auris.
- Расположение и описание основных компонентов гибридного синергического привода.
- Высвобождение, тушение пожара, эвакуация, а также дополнительная информация для спасателей.
- Информация по технической помощи на дороге.



Модель Auris 2010 года

Цель данного руководства - помочь спасательным группам в безопасном обращении с гибридными автомобилями Auris при несчастных случаях.

<b>Содержание</b>	<b>Стр.</b>
О гибридной модели Auris	1
Идентификация гибридной модели Auris	2
Расположение и описание компонентов гибридного синергичного привода	5
Система отпирания дверей и запуска двигателя	8
Рычаг электронного управления коробкой передач	10
Работа гибридного синергичного привода	11
Аккумуляторная батарея гибридного транспортного средства (HV)	12
Батарея низкого напряжения	13
Безопасность высокого напряжения	14
Подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности пассивной системы безопасности	15
Помощь в аварийной ситуации	17
Высвобождение	17
Пожаротушение	23
Осмотр	24
Восстановление/вторичная переработка никель-металлогидридной (NiMH) аккумуляторной батареи гибридного автомобиля	24
Разливание	25
Первая помощь	25
Погружение	26
Техническая помощь на дороге	27

## Об гибридной модели Auris

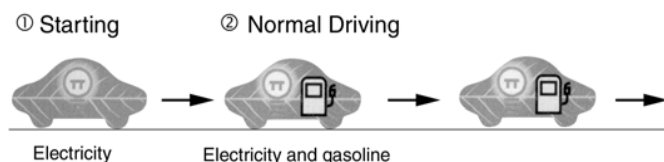
Auris присоединяется к Prius в ряду гибридных моделей от Toyota. Гибридный синергичный привод означает, что в транспортном средстве установлен бензиновый и электрический двигатели для питания. На борту транспортного средства установлены два источника питания гибридного типа:

1. Бензин хранится в топливном баке для бензинового двигателя.
2. Электричество хранится в аккумуляторной батарее гибридного транспортного средства для электрического двигателя.

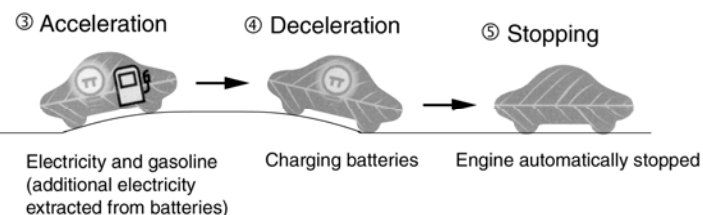
В результате сочетания этих двух источников питания улучшается экономия топлива и сокращается количество выхлопных газов. Бензиновый двигатель также питает электрический генератор для заряда аккумуляторной батареи. В отличие от полностью электрических транспортных средств гибрид Auris никогда не требует подзарядки от внешнего источника электропитания.

В зависимости от условий вождения для питания автомобиля используется один или оба источника. На следующих иллюстрациях показано, как работает гибридный автомобиль Auris в различных режимах вождения.

- ❶ При небольшом ускорении на низких скоростях автомобиль питается от электрического двигателя. Бензиновый двигатель выключен.
- ❷ При обычном вождении автомобиль питается главным образом от бензинового двигателя. Бензиновый двигатель также питает генератор для заряда аккумуляторной батареи.



- ❸ При полном ускорении, например при въезде на склон, автомобиль работает от обоих двигателей, бензинового и электрического.
- ❹ Во время замедления, например при торможении, автомобиль преобразует кинетическую энергию от передних колес и производит электричество для заряда аккумуляторной батареи.
- ❺ Когда автомобиль остановлен, бензиновый и электродвигатели выключены, но автомобиль остается включенным и в рабочем состоянии.



## Идентификация гибридной модели Auris

Внешне модель гибрида Auris 2010 года практически идентична обычной, негибридной модели Toyota Auris. Гибридный автомобиль Auris - это 5-дверный хэтчбек. Экстерьер, интерьер и моторный отсек показаны на иллюстрациях для легкости идентификации.


На полу под правым передним сиденьем и на левой дверной стойке нанесен буквенно-цифровой 17-значный идентификационный номер автомобиля (VIN).

Пример VIN: SB1KS56E#####

Гибридный автомобиль Auris определяется по первым 8 буквенно-цифровым символам **SB1KS56E**.



### Экстерьер

- 1  логотип на задней двери.
- 2 Лючок топливного бензобака находится на левой задней боковой панели.
- 3 **HYBRID** логотип на каждом переднем крыле.



Экстерьер, вид слева



Экстерьер, вид спереди и сзади



Экстерьер, вид сзади и слева

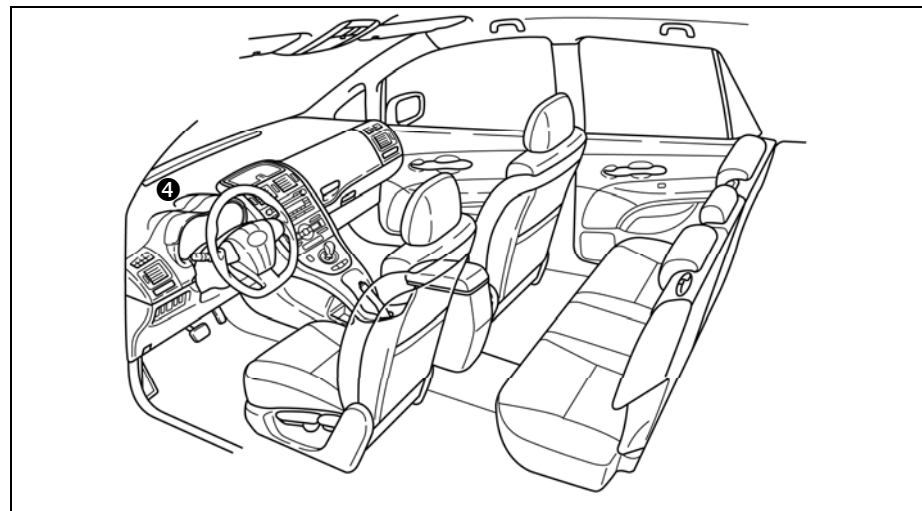
## Идентификация гибридной модели Auris (продолжение)

### Интерьер

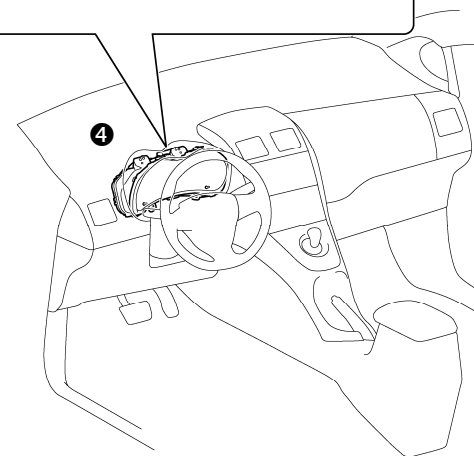
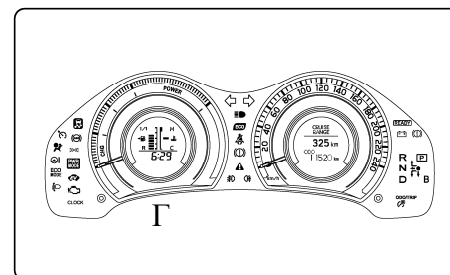
- ④ Панель приборов (спидометр, индикатор **READY**, индикаторы положения переключения, световая предупредительная сигнализация), расположенная на приборной панели за рулевым колесом, отличается от обычной в негибридной модели Auris.
- ⑤ Вместо тахометра для отображения выходной мощности используется измеритель мощности.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если автомобиль выключен, измерительные приборы на панели будут "затемнены", не подсвечены.



Вид интерьера

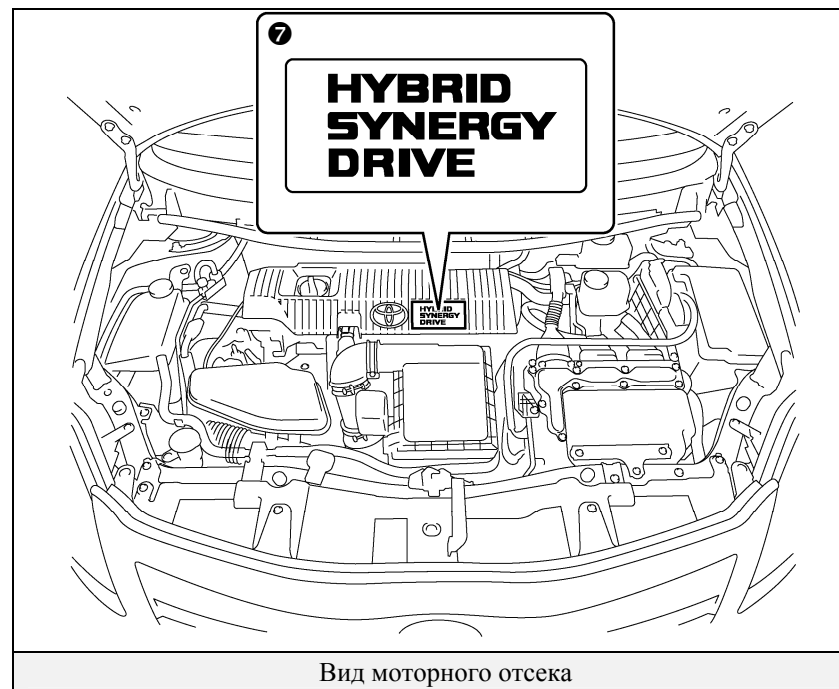


Вид панели приборов

## Идентификация гибридной модели Auris (продолжение)

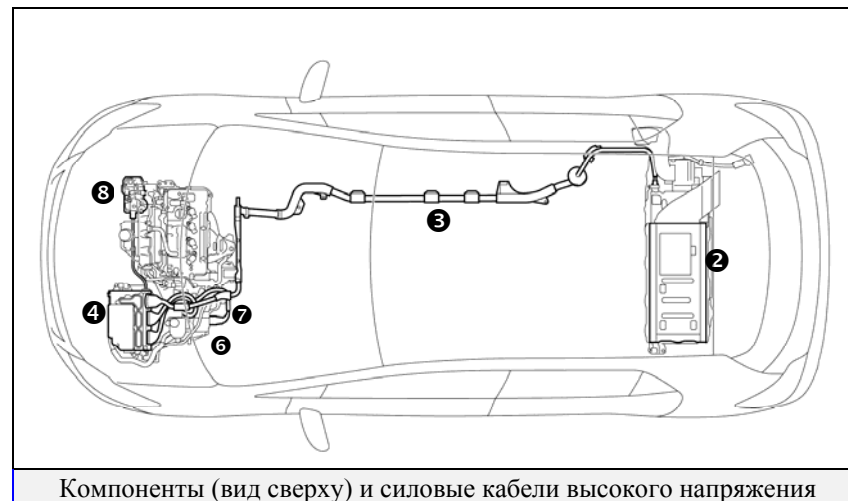
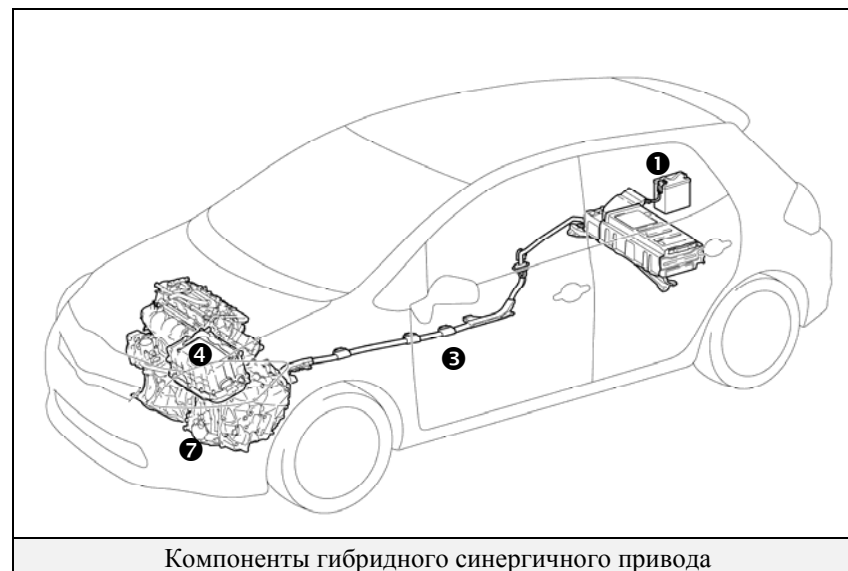
### Моторный отсек

- ⑥ Бензиновый двигатель из алюминиевого сплава, объемом 1,8 литра.
- ⑦ Логотип на пластиковой крышке двигателя.



## Расположение и описание компонентов гибридного синергичного привода

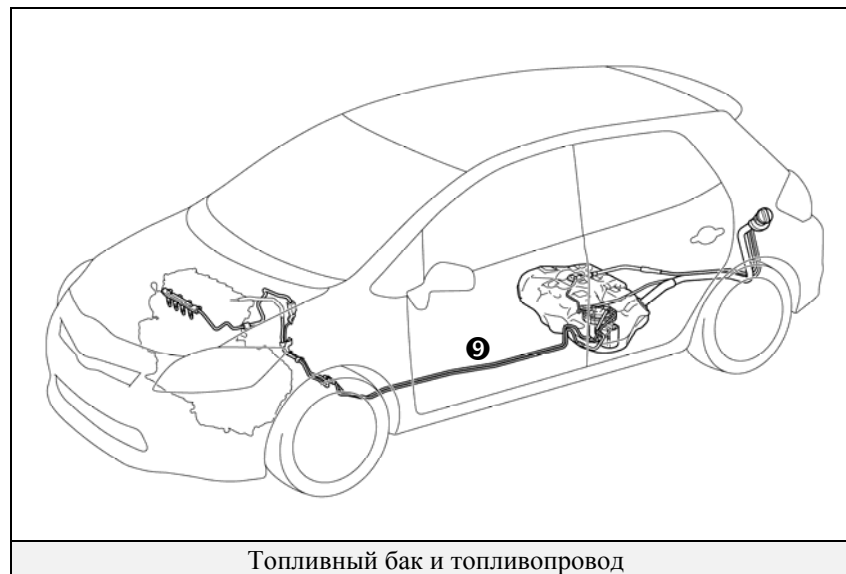
Компонент	Расположение	Описание
12 В <b>1</b> вспомогательная батарея	Правая сторона багажного отделения	Свинцово-кислотная батарея, питающая устройства низкого напряжения.
Аккумуляторная <b>2</b> батарея гибридного транспортного средства (HV)	В багажном отделении, установлена на поперечину за задним сиденьем	201,6 В никель-металлогидридная (NiMH) аккумуляторная батарея, состоящая из 28 низковольтных (7,2 В) последовательно подключенных модулей.
Силовые кабели <b>3</b>	Шасси и моторный отсек	Силовые кабели оранжевого цвета находятся под высоким напряжением постоянного тока, передавая его между аккумуляторной батареей гибридного автомобиля, инвертером/преобразователем и компрессором кондиционера. Эти кабели также передают 3-фазный переменный ток между инвертером/преобразователем, электродвигателем и генератором.
Инвертер/преобразователь <b>4</b>	Моторный отсек	Усиливает и преобразует электричество высокого напряжения от аккумуляторной батареи гибридного автомобиля в 3-фазное электричество переменного тока, которое приводит в движение электродвигатель. Инвертер/преобразователь также преобразует электричество переменного тока от электрического генератора и электродвигателя (рекуперативное торможение) в постоянный ток, которым заряжается аккумуляторная батарея гибридного автомобиля.
Бензиновый <b>5</b> двигатель	Моторный отсек	Выполняет две функции: 1) Питает транспортное средство. 2) Питает генератор для заряда аккумуляторной батареи гибридного автомобиля. Двигатель запускается и останавливается под контролем бортового компьютера.
Электрический <b>6</b> двигатель	Моторный отсек	Электродвигатель с постоянным магнитом 3-фазного переменного тока высокого напряжения в передней коробке передач в блоке с трансмиссией. Используется для питания передних колес.
Электрический <b>7</b> генератор	Моторный отсек	Генератор переменного 3-фазного тока высокого напряжения находится в коробке передач в блоке с трансмиссией и заряжает аккумуляторную батарею гибридного автомобиля.





## Расположение и описание компонентов гибридного синергичного привода (продолжение)

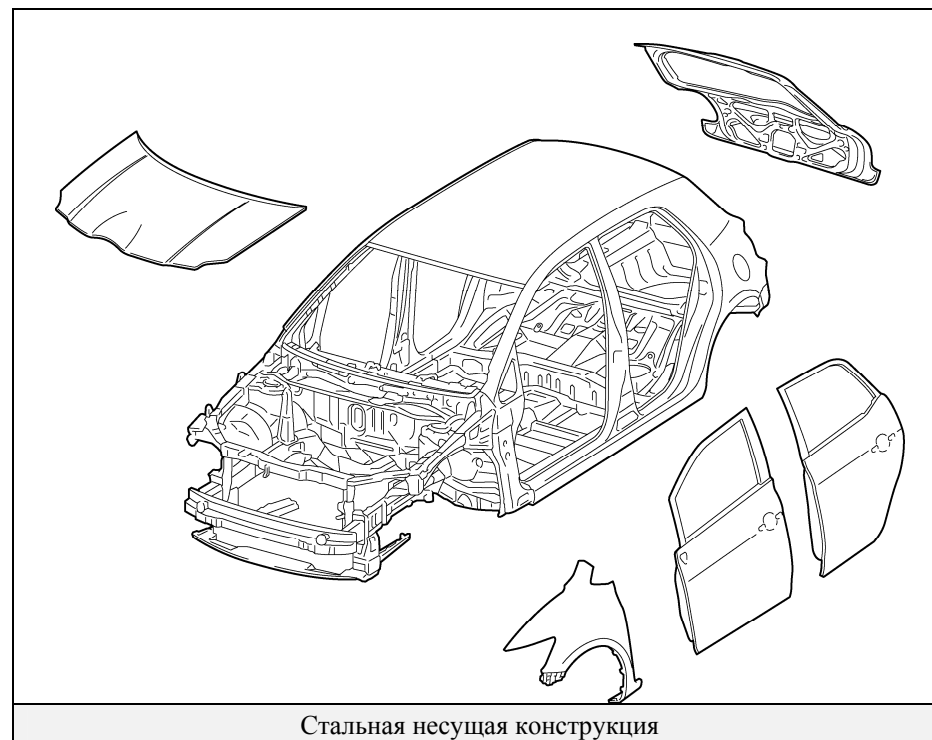
Компонент	Расположение	Описание
Компрессор кондиционера (с инвертером) 8	Моторный отсек	Компрессор двигателя с электрическим приводом переменного 3-фазного тока высокого напряжения.
Топливный бак и топливопровод 9	Шасси и центр	Из топливного бака по топливопроводу бензин подается к двигателю. Топливопровод проходит под центральной частью автомобиля.



## Расположение и описание компонентов гибридного синергичного привода (продолжение)

### Основные технические характеристики:

Бензиновый двигатель:	98 л.с. (73 кВт), двигатель из алюминиевого сплава 1,8 литра
Электрический двигатель:	80 л.с. (60 кВт), двигатель с постоянным магнитом
Коробка передач:	Только автоматическая (бесступенчато регулируемая трансмиссия с электрическим управлением)
Аккумуляторная батарея гибридного автомобиля:	201,6 В герметичная никель-металлогидридная (NiMH) аккумуляторная батарея
Масса полностью снаряженного автомобиля:	3,042 до 3,130 фунтов/1,380 до 1,420 кг
Емкость топливного бака:	11,9 галлонов / 45,0 литров
Материал рамы:	Стальная несущая конструкция
Материал кузова:	Стальные панели



## Система отпирания дверей и запуска двигателя

Система отпирания дверей и запуска двигателя гибридного автомобиля Auris состоит из смарт ключа с транспондером, который осуществляет двустороннюю связь, что позволяет автомобилю опознавать ключ, если он находится недалеко от авто. Когда смарт ключ опознан, водитель может заблокировать или разблокировать двери, не нажимая на кнопки\* смарт ключа, и заводить транспортное средство, не вставляя ключ в замок зажигания.

Характеристики смарт ключа:


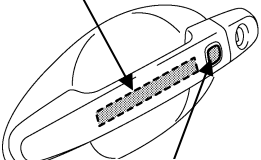


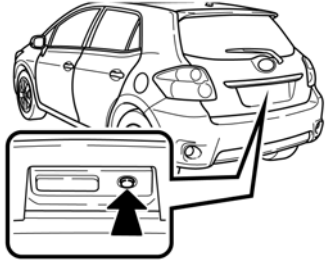
- Функция пассивного (дистанционного) блокирования/разблокирования дверей\* и запуска двигателя.
- Беспроводной передатчик с кнопками, которые блокируют/разблокируют все 5 дверей.
- Скрытый металлический ключ, который блокирует/разблокирует все 5 дверей.

\* Модели с функцией отпирания дверей

### Дверь (Блокирование/разблокирование)

Существует несколько способов блокирования/разблокирования двери.

- Нажатие на кнопку "заблокировать" на смарт ключе заблокирует все двери (включая дверь багажника). Нажатие на кнопку "разблокировать" на смарт ключе разблокирует все двери.
- Прикосновение к контактному датчику на задней стенке внешней дверной ручки правой или левой передней двери разблокирует все двери, если смарт ключ находится вблизи автомобиля. Нажатие открывателя багажной двери разблокирует все двери и откроет дверь багажного отделения, если смарт ключ находится вблизи нее. Нажатие кнопки блокирования на правой или левой передней двери или кнопки блокирования на двери багажника заблокирует все двери. (Модели с функцией отпирания дверей)
- Вставка скрытого металлического ключа в замок двери водителя и поворот его против движения автомобиля разблокирует все двери. Чтобы заблокировать все двери, поверните ключ в направлении движения автомобиля. Внешний замок для металлического ключа есть только в двери водителя.

	 <p>Кнопка фиксатора металлического ключа</p>
<p>Смарт ключ (брелок)</p>	<p>Скрытый металлический ключ дверного замка</p>
 <p>Контактный датчик разблокирования</p> <p>Кнопка блокирования</p>	 <p>В направлении движения автомобиля</p> <p>Против направления движения автомобиля</p> <p>Используйте скрытый металлический ключ</p>
<p>Контактный датчик разблокирования и кнопка блокирования* на двери водителя</p>	<p>Замок на двери водителя</p>
	
<p>Открыватель багажной двери</p>	<p>Кнопка блокирования двери багажного отделения*</p>

\* Модели с функцией отпирания дверей

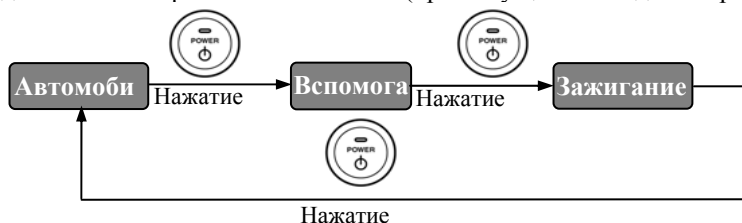
## Система отпирания дверей и запуска двигателя (продолжение)

### Пуск/Остановка автомобиля

Смарт ключ сменил традиционный металлический ключ, а кнопка питания с интегрированным световым индикатором состояния пришла на смену замку зажигания. Чтобы система функционировала, необходимо чтобы смарт ключ был недалеко от транспортного средства.

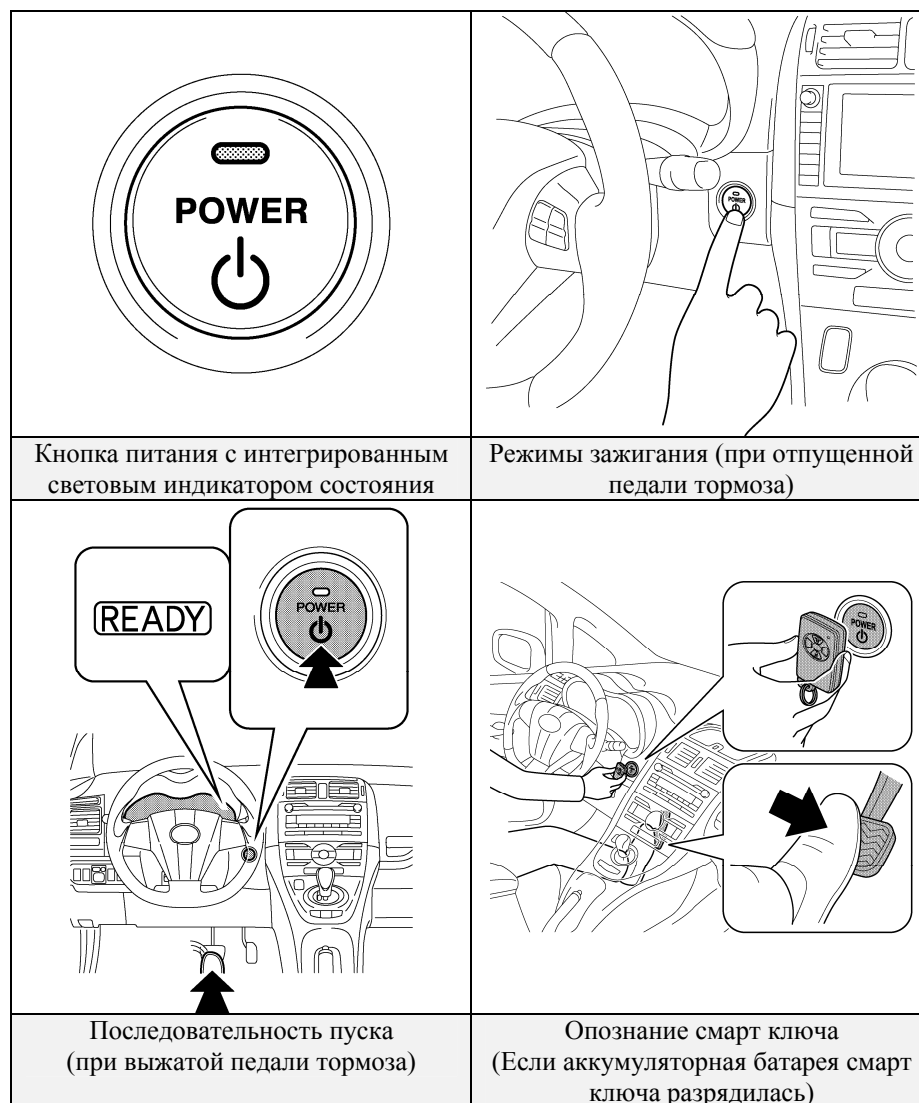
- При отпущенной педали тормоза первое нажатие кнопки питания запускает вспомогательный режим, второе нажатие запускает режим включенного зажигания, а третье нажатие выключает зажигание.

Последовательность режимов зажигания (при отпущенной педали тормоза):



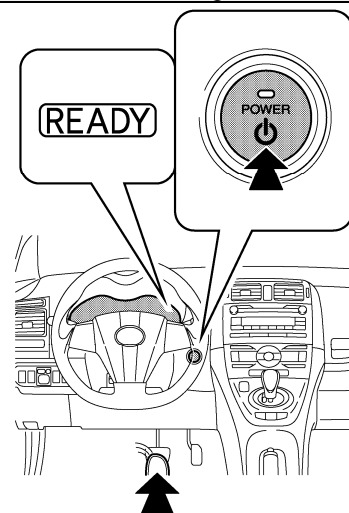
- Запуск автомобиля имеет приоритет перед всеми остальными режимами зажигания. Для пуска автомобиля необходимо выжать педаль тормоза и нажать на кнопку питания один раз. Подтверждением того, что автомобиль запущен, является погасший световой индикатор состояния кнопки питания и подсвеченный значок **READY** на панели приборов.
- Если внутренняя аккумуляторная батарея смарт ключа разрядилась, воспользуйтесь следующим способом запуска двигателя.
  - Приложите смарт ключ к кнопке питания стороной, на которой размещен логотип Toyota.
  - В течение 5 секунд после звукового сигнала, нажмите кнопку питания с выжатой педалью тормоза (включится подсветка значка **READY**).
- Если автомобиль запущен и работает (светится **READY**), то для его выключения следует полностью остановить транспортное средство и нажать на кнопку питания один раз.
- Чтобы выключить автомобиль до момента полной остановки в аварийных ситуациях, нажмите и удерживайте кнопку питания более 3 секунд. Этот метод может быть полезен, например, на месте ДТП, если индикатор **READY** все еще светится и ведущие колеса находятся в движении.

Режим зажигания	Подсветка индикатора кнопки питания
Выкл.	Выкл.
Вспомогательный	Желтая
Зажигание включено	Желтая
Выжата педаль тормоза	Зеленая
Транспортное средство начало движение (светится <b>READY</b> )	Выкл.
Неисправность	Мигающая желтая

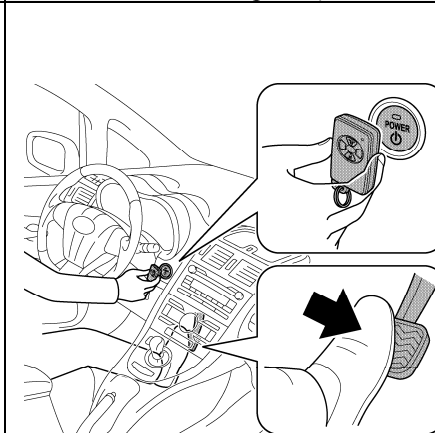


Кнопка питания с интегрированным световым индикатором состояния

Режимы зажигания (при отпущенной педали тормоза)



Последовательность пуска (при выжатой педали тормоза)

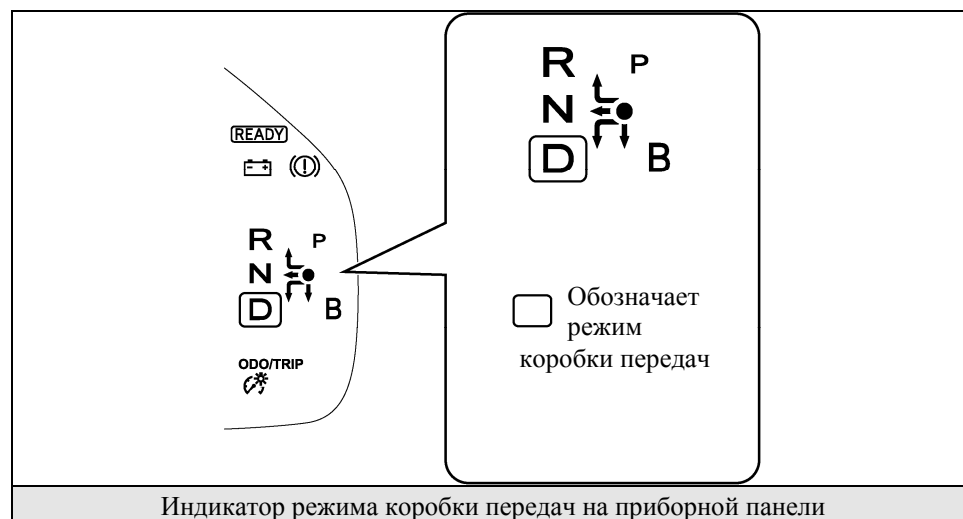
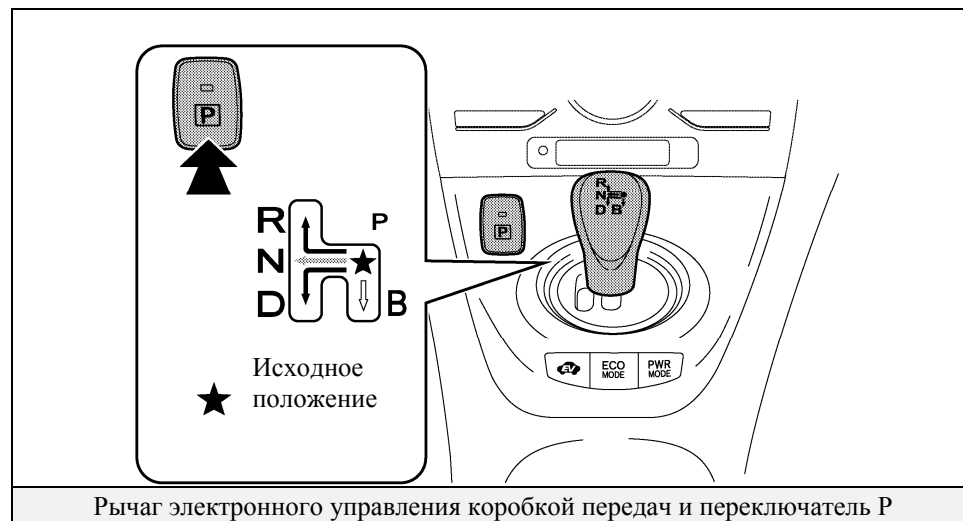


Опознавание смарт ключа (Если аккумуляторная батарея смарт ключа разрядилась)

## Рычаг электронного управления коробкой передач

Рычаг электронного управления коробкой передач гибридного автомобиля Aegis - это система переключения передач без прямого механического контакта с моментальным выбором, которая включает следующие режимы: задний ход (R), нейтральная передача (N), драйв (D) или торможение двигателем (B).

- Эти режимы можно включать, только когда транспортное средство включено и находится в рабочем режиме (светится READY). Режим нейтральной передачи (N) также можно включать в режиме зажигания. После выбора режима коробки передач (R, N, D или B), трансмиссия остается в положении, обозначенном на приборной панели, но рычаг управления коробкой передач вернется в исходное положение. Чтобы перейти в нейтральное положение (N), необходимо удерживать рычаг управления коробкой передач в положении N приблизительно 0,5 секунд.
- В отличие от стандартных транспортных средств рычаг электронного управления коробкой передач не имеет режима park (P). Для park (P) существует отдельный переключатель P, расположенный над рычагом управления коробкой передач.
- Когда транспортное средство остановлено, то, независимо от положения рычага управления, задействуется электромеханический упор шестерни блокиратора коробки передач, блокирующий трансмиссию в режиме park (P). Для этого необходимо либо выжать переключатель P, либо нажать кнопку питания для выключения автомобиля.
- Являясь электронными агрегатами, рычаг управления коробки передач и парковочная система получают питание от низковольтной вспомогательной батареи в 12 В. Если 12-вольтная вспомогательная батарея разряжена или отключена, автомобиль нельзя завести или переключить из положения park (P).

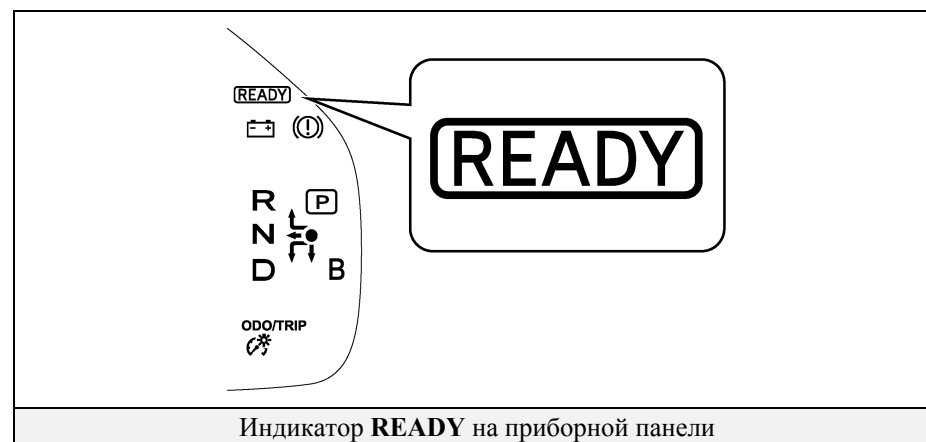


## Работа гибридного синергичного привода

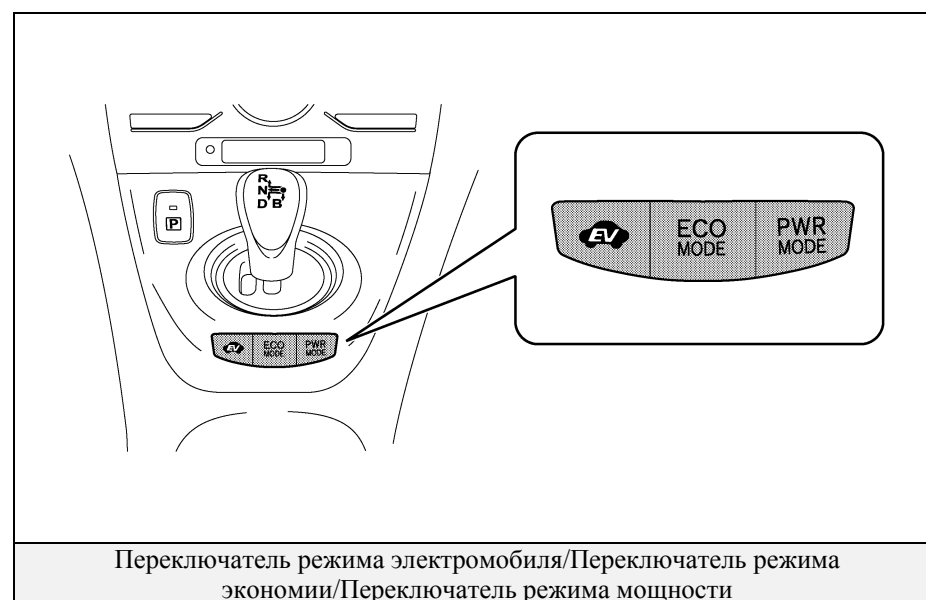
Когда на приборной панели загорается индикатор **READY**, автомобиль может ехать. Однако, в отличие от обычного автомобиля, бензиновый двигатель не работает на холостом ходу. Он запускается и останавливается автоматически. Важно научиться понимать значение индикатора **READY** на приборной панели. Светящийся индикатор информирует водителя о том, что автомобиль включен и находится в рабочем состоянии, даже если бензиновый двигатель выключен и в моторном отсеке тихо.

### Эксплуатация автомобиля

- В гибридном автомобиле Auris бензиновый двигатель может запускаться и останавливаться в любой момент, когда светится индикатор **READY**.
- Помните, что выключенный двигатель не означает неработающий автомобиль. Всегда обращайте внимание на состояние индикатора **READY**. Когда индикатор **READY** не светится, автомобиль выключен.
- Питание автомобиль может получать от:
  1. Только электрического двигателя.
  2. Только бензинового двигателя.
  3. Электрического и бензинового двигателя в комбинации.
- Бортовой компьютер определяет режим, в котором работает автомобиль, для оптимизации потребления топлива и уменьшения количества выхлопных газов. Три новыми функциями гибридного автомобиля Auris 2010 года выпуска стали режим электромобиля (EV), режим мощности и режим экономии (ECO):
  1. Режим электромобиля: Если режим активирован и выполняется ряд условий, автомобиль работает на электрическом двигателе, который получает питание от аккумуляторной батареи гибридного автомобиля.
  2. Режим экономии: Активация этого режима помогает снизить потребление топлива при езде в режиме частых торможений и ускорений.
  3. Режим мощности: Оптимизирует ускорение за счет более быстрого увеличения выходной мощности в начале работы педали акселератора.



Индикатор **READY** на приборной панели



Переключатель режима электромобиля/Переключатель режима экономии/Переключатель режима мощности

## Аккумуляторная батарея гибридного транспортного средства (HV)

Гибридный автомобиль Auris комплектуется высоковольтной аккумуляторной батареей для гибридных автомобилей, которая состоит из запечатанных никель-металлогидридных (NiMH) модулей.

### Аккумуляторная батарея гибридного автомобиля

- Аккумуляторная батарея гибридного автомобиля помещена в металлический корпус, расположена за задним сиденьем и надежно прикреплена к поперечине металлического пола багажного отделения автомобиля. Металлический корпус изолирован от высокого напряжения; в салоне его скрывает коврик.
- Аккумуляторная батарея гибридного автомобиля состоит из 28 низковольтных (7,2 вольт) последовательно соединенных никель-металлогидридных модулей, которые генерируют приблизительно 201,6 вольт. Каждый модуль аккумуляторной батареи непроливаемый и заключен в герметичный корпус.
- Электролит, используемый в никель-металлогидридных модулях аккумуляторной батареи, является щелочной смесью гидроксида калия и натрия. Электролит абсорбирован в ячеистые пластины аккумуляторной батареи и, как правило, не вытекает даже вследствие столкновения автомобиля.

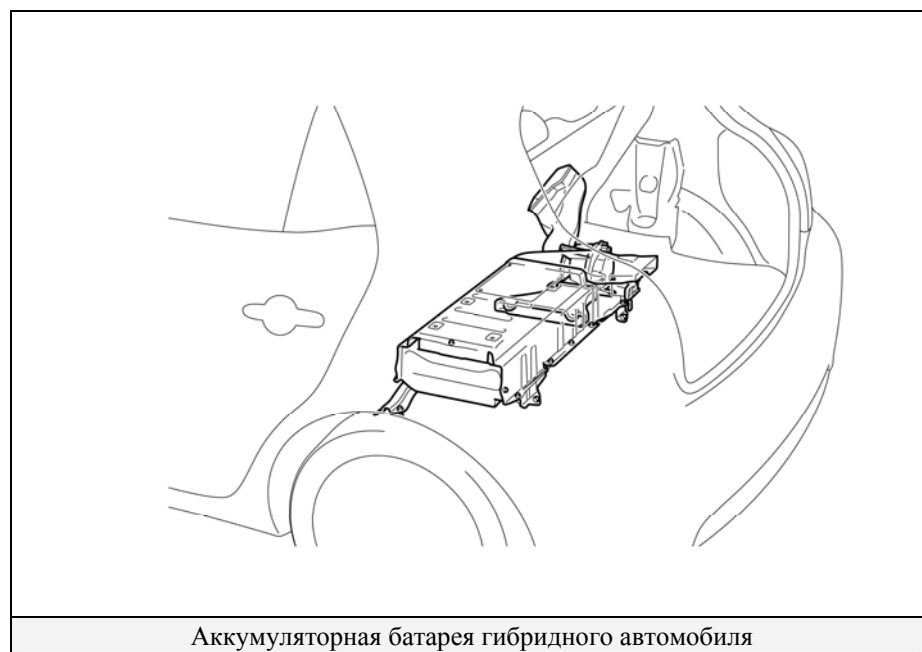
Аккумуляторная батарея гибридного автомобиля	
Напряжение аккумуляторной батареи	201,6 В
Количество никель-металлогидридных модулей в аккумуляторной батарее	28
Напряжение никель-металлогидридных модулей	7,2 В
Габариты никель-металлогидридных модулей	11,2 x 0,8 x 4,6 дюймов (285 x 19,6 x 117,8 мм)
Вес никель-металлогидридных модулей	2,3 фунта (1,04 кг)
Габариты никель-металлогидридной аккумуляторной батареи	11,7 x 23,2 x 0,42 дюймов (297 x 590 x 10,7 мм)
Вес никель-металлогидридной аккумуляторной батареи	90 фунтов (41 кг)

### Узлы и агрегаты, которые получают питание от аккумуляторной батареи

- Электрический двигатель
- Инвертер/Преобразователь
- Силовые кабели
- Компрессор кондиционера
- Электрический генератор

### Вторичная переработка аккумуляторной батареи для гибридных автомобилей

Аккумуляторная батарея для гибридных автомобилей пригодна для вторичной переработки. Обратитесь к ближайшему дилеру Toyota.



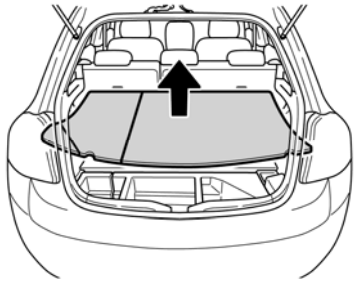
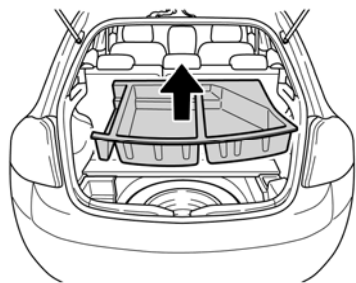
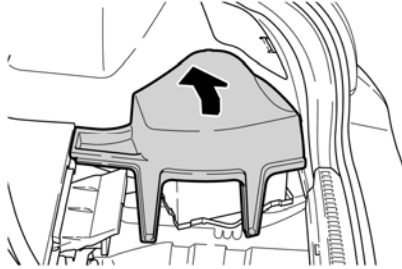
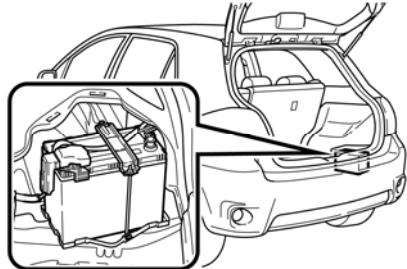
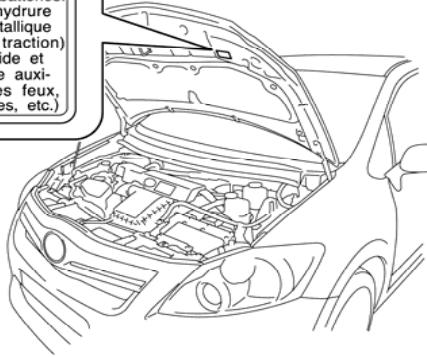
## Батарея низкого напряжения

### Вспомогательная аккумуляторная батарея

- Гибридный автомобиль Auris комплектуется вспомогательной герметичной свинцово-кислотной 12-вольтной аккумуляторной батареей. Как и в традиционном автомобиле, вспомогательная 12-вольтная аккумуляторная батарея питает электрическую систему транспортного средства. Как и в традиционном автомобиле, отрицательная клемма вспомогательной аккумуляторной батареи заземлена на металлическом шасси транспортного средства.
- Вспомогательная аккумуляторная батарея расположена в багажном отделении автомобиля. Она скрыта за тканевым кожухом на правой стороне в нише задней боковой панели.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Подкапотная наклейка указывает расположение аккумуляторной батареи (тягового аккумулятора) и 12-вольтной вспомогательной батареи.

	
<p>Снимите центральную панель багажного отделения</p>	<p>Снимите центральный вспомогательный ящик</p>
	
<p>Крышка аккумуляторной батареи</p>	<p>12-вольтная вспомогательная аккумуляторная батарея, установленная в багажном отделении</p>
<div data-bbox="1117 948 1642 1166"> <p><b>BATTERY LOCATION    EMBLACEMENT DES BATTERIES</b></p> <p>This vehicle has two types of battery:            ① Nickel-Metal Hydride Battery (Traction Battery)            ② Lead Acid Battery (Auxiliary Battery for accessories, lights, etc.)</p> <p>Ce véhicule est équipé de deux types de batteries:            ① Batterie à l'hydruure de nickel métallique (Batterie de traction)            ② Batterie à acide et plomb (Batterie auxiliaire pour les feux, les accessoires, etc.)</p> </div> 	
<p>Наклейка, указывающая на месторасположение аккумуляторных батарей</p>	



## Безопасность высокого напряжения

Аккумуляторная батарея гибридного автомобиля питает электрическую систему высокого напряжения электричеством постоянного тока. Положительные и отрицательные высоковольтные силовые кабели оранжевого цвета проложены от аккумуляторной батареи под металлическим днищем кузова к инвертеру/преобразователю. В инвертере/преобразователе находится цепь, которая повышает напряжение аккумуляторной батареи с 201,6 до 650 вольт постоянного тока. Для снабжения двигателя электроэнергией инвертер/преобразователь генерирует 3-фазное электропитание переменного тока. Силовые кабели проложены от инвертера/преобразователя к каждому высоковольтному двигателю (электрическому двигателю, электрическому генератору и компрессору кондиционера). Обезопасить пассажиров автомобиля и спасателей от высоковольтного электричества призваны помочь следующие системы:

### Система безопасности высокого напряжения

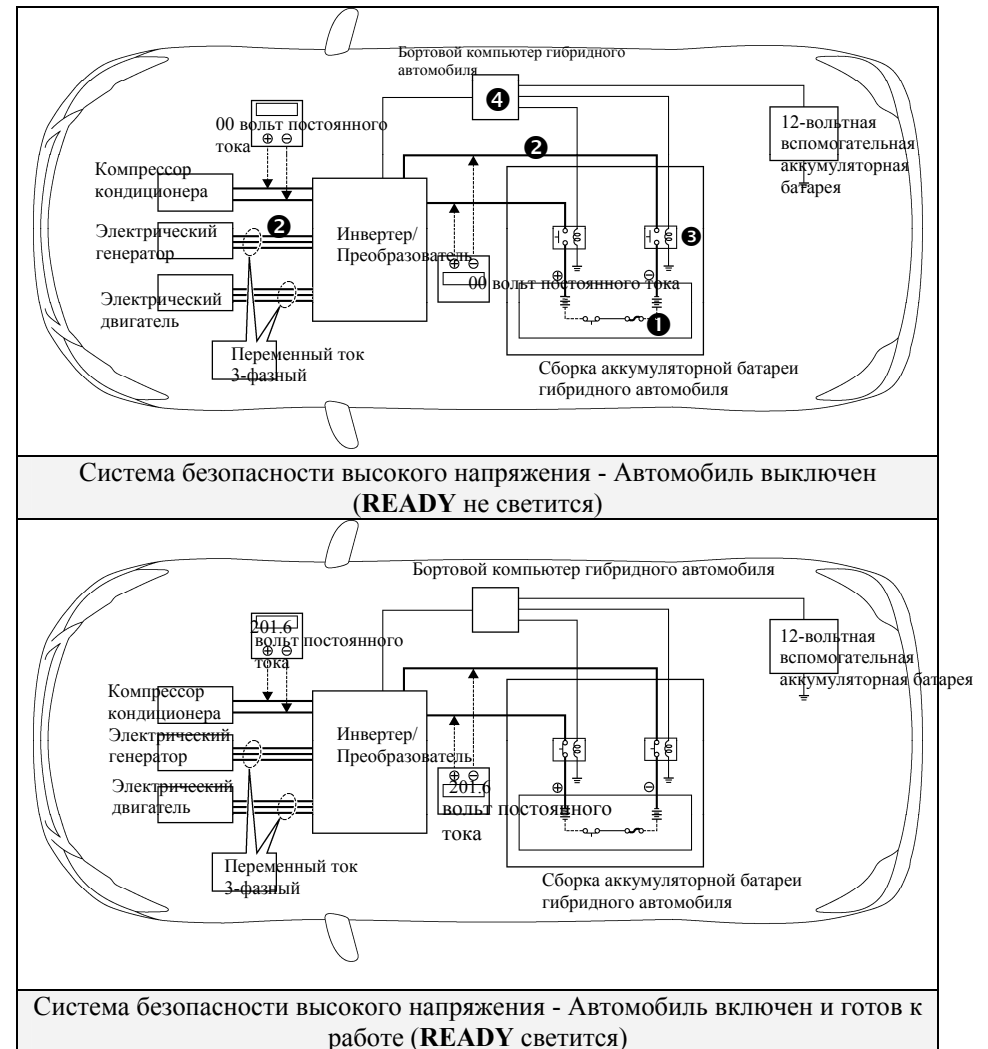
- Высоковольтный предохранитель ❶ обеспечивает защиту от короткого замыкания аккумуляторной батареи гибридного автомобиля.
- Положительные и отрицательные высоковольтные силовые кабели ❷, соединенные с аккумуляторной батареей гибридного автомобиля, управляются 12-вольтными реле с нормально разомкнутыми контактами ❸. Когда автомобиль выключается, реле останавливают подачу электрического тока от аккумуляторной батареи.

### ⚠ ОСТОРОЖНО!

Система высокого напряжения может оставаться под напряжением еще 10 минут после выключения или отключения автомобиля. Не касайтесь, не режьте и не разрывайте оранжевые высоковольтные силовые кабели или другие высоковольтные компоненты, чтобы избежать тяжелых травм или летального исхода, вызванных сильными ожогами или ударом электрического тока.

- Как положительные, так и отрицательные силовые кабели ❷ изолированы от металлического корпуса. Электричество высокого напряжения проходит по этим кабелям, а не по металлическому кузову автомобиля. Контакт с металлическим кузовом совершенно безопасен, поскольку он изолирован от высоковольтных компонентов.

- Регистратор замыкания на землю ❹ постоянно контролирует утечку высокого напряжения на металлическое шасси в процессе работы автомобиля. Если обнаружена ошибка, бортовой компьютер ❹ включит световую аварийную сигнализацию ⚠ на приборной панели и выведет на мультимедийный дисплей сообщение "Проверьте гибридную систему".



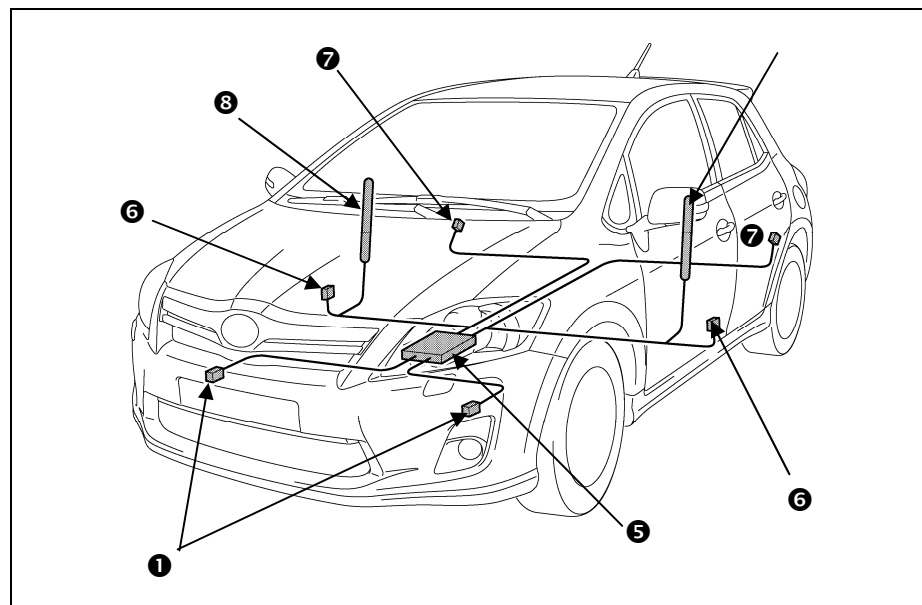
## Подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности пассивной системы безопасности

### Стандартное оборудование

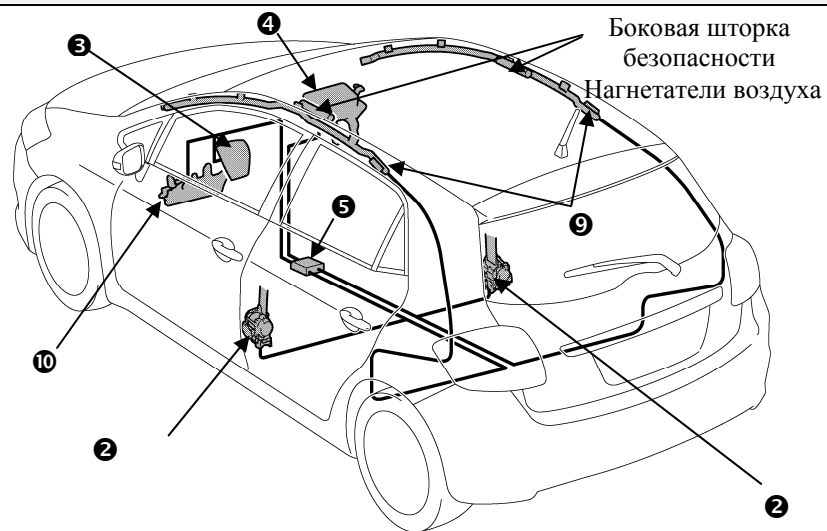
- В моторном отсеке **1** установлены электронные датчики фронтального удара (2), как показано на рисунке.
- Преднатяжители ремней безопасности передних сидений установлены вблизи базы центральных стоек кузова **2**.
- Фронтальная подушка безопасности водителя **3** расположена в втулке рулевого колеса.
- Фронтальная подушка безопасности пассажира **4** помещена в приборную панель и раскрывается через отверстие в верхней части панели.
- Компьютер системы пассивной безопасности **5**, который оснащен датчиком удара, расположен на днище кузова под приборной панелью перед рычагом переключения.
- Передние электронные датчики бокового удара (2) установлены вблизи базы центральных стоек кузова. **6**
- Задние электронные датчики бокового удара (2) установлены вблизи базы задних стоек кузова. **7**
- Боковые подушки безопасности передних сидений **8** находятся в спинках передних сидений.
- Боковые шторки безопасности **9** находятся вдоль внешней границы продольного бруса крыши кузова внутри автомобиля.
- Коленная подушка безопасности водителя **10** расположена в нижней полости перегородки между моторным отсеком и салоном.

### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

На систему пассивной безопасности может подаваться питание еще 90 секунд после выключения или отключения автомобиля. Не разбирайте элементы системы пассивной безопасности, чтобы избежать тяжелых травм или летального исхода от случайного раскрытия подушек безопасности.



Электронные датчики удара и боковые подушки безопасности



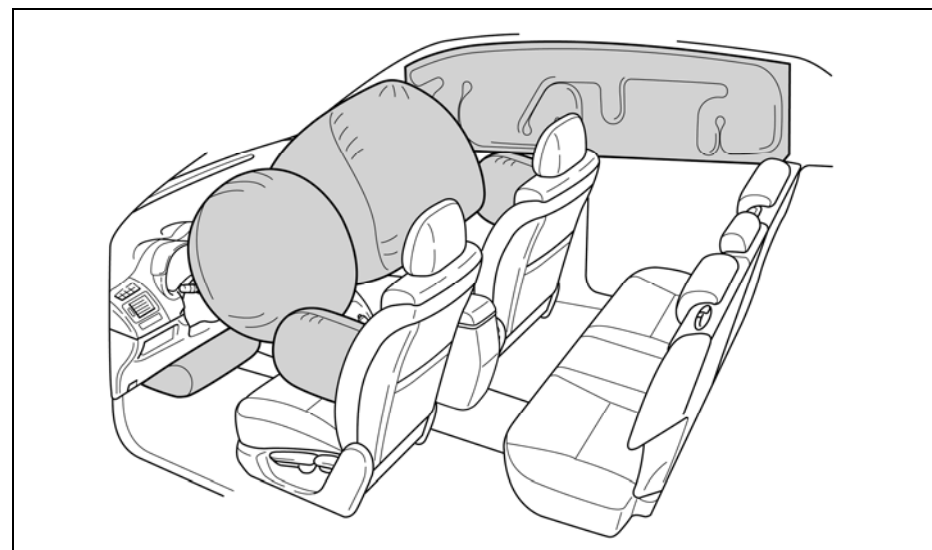
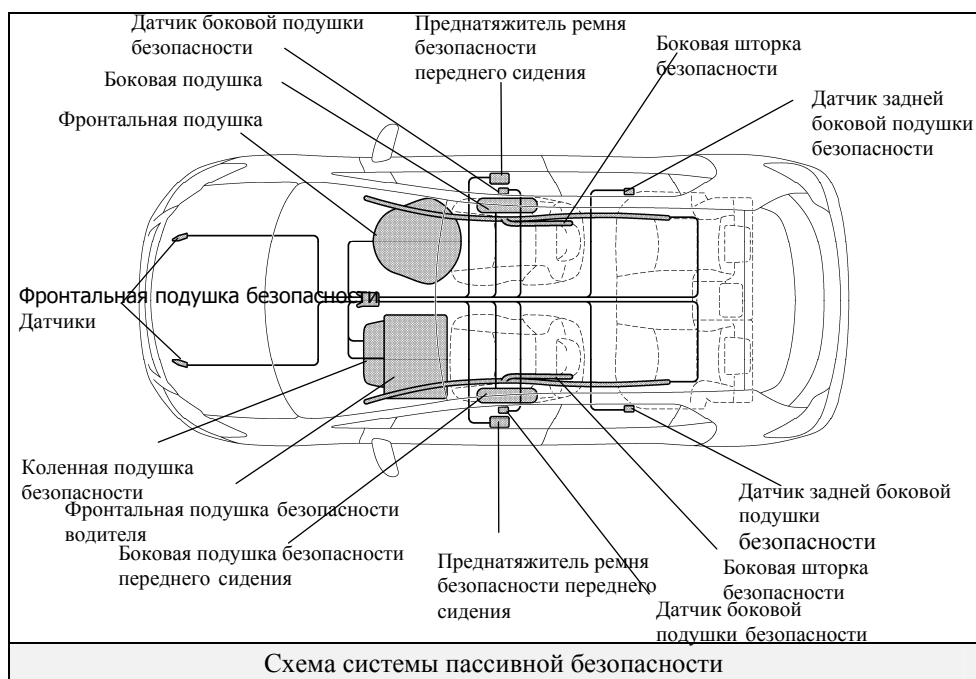
Стандартные фронтальные подушки безопасности, преднатяжители ремней безопасности, коленная подушка безопасности, боковые шторки безопасности

## Подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности пассивной системы безопасности (продолжение)

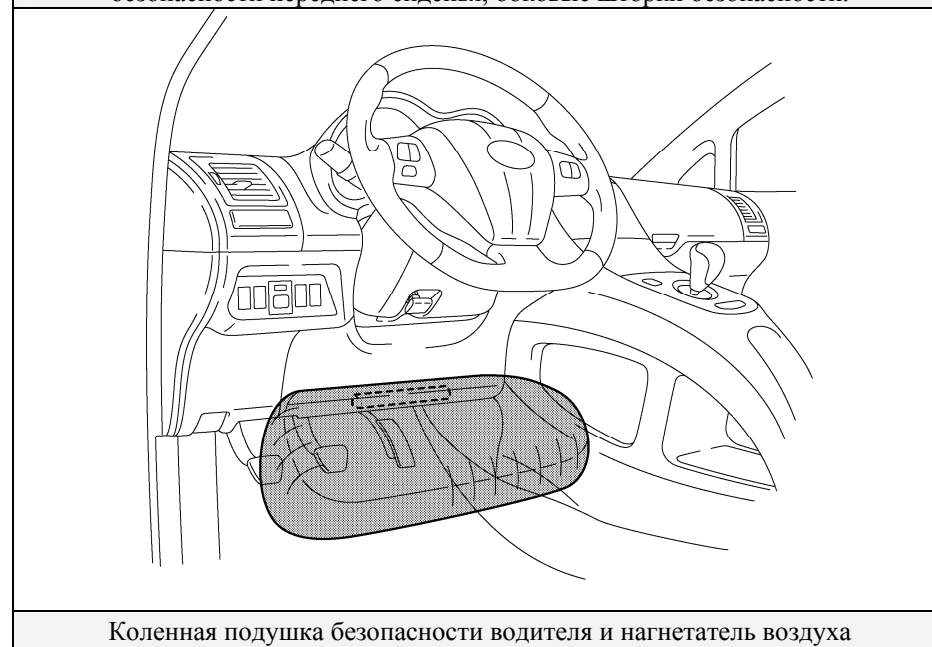
### ПРИМЕЧАНИЕ:

Боковые подушки безопасности, расположенные в передних сиденьях, и боковые шторки безопасности могут раскрываться независимо друг от друга.

Коленная подушка безопасности водителя спроектирована так, чтобы раскрыться одновременно с фронтальной подушкой.



Фронтальные и коленная подушки безопасности, боковые подушки безопасности переднего сиденья, боковые шторки безопасности.



Коленная подушка безопасности водителя и нагнетатель воздуха

## Помощь в аварийной ситуации

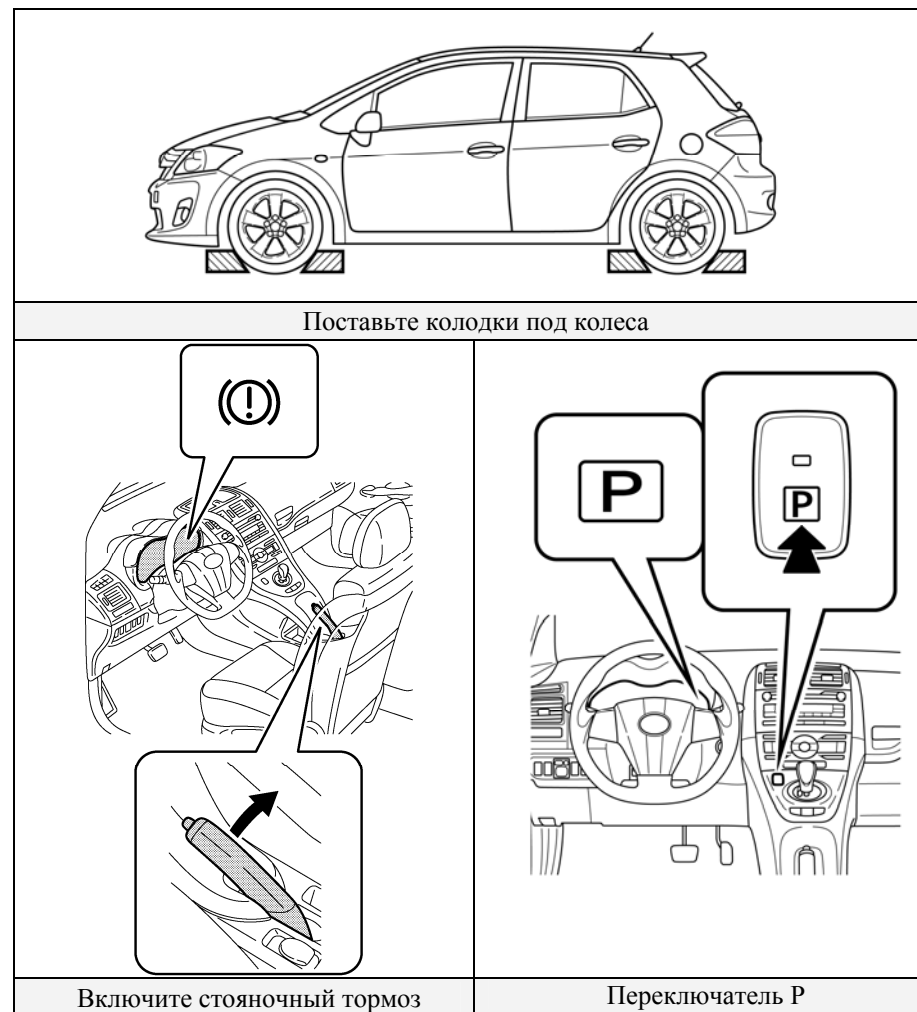
По прибытии спасатели должны следовать стандартным процедурам работы на месте ДТП. В аварийных ситуациях, связанных с гибридным автомобилем Auris, следует работать так же, как и в случае с другими автомобилями, за исключением процедур по высвобождению, пожаротушению, осмотру, эвакуации, утечке, оказанию первой помощи и погружению. В ходе выполнения этих работ следует придерживаться данного руководства.

### ⚠ОСТОРОЖНО!

- Помните, что если не слышно работы двигателя, это **не означает**, что автомобиль выключен.
- Постоянно следите за индикатором состояния **READY** на панели приборов, проверяя, включено или выключено транспортное средство. Автомобиль выключен, если индикатор **READY** не светится.
- Не выключение и не отключение транспортного средства до начала проведения спасательных процедур может привести к тяжелым травмам или летальному исходу от случайного раскрытия подушек безопасности системы пассивной безопасности или сильным ожогам и удару электрическим током от контакта с высоковольтной электрической системой.

### Высвобождение

- Обездвижьте транспортное средство  
Поставьте колодки под колеса и включите стояночный тормоз. Чтобы включить стояночный тормоз (P), нажмите переключатель **P**.
- Отключите транспортное средство  
Выполнение одной из двух описанных ниже процедур выключит автомобиль и отключит аккумуляторную батарею гибридного автомобиля, систему пассивной безопасности и насос подачи топлива.

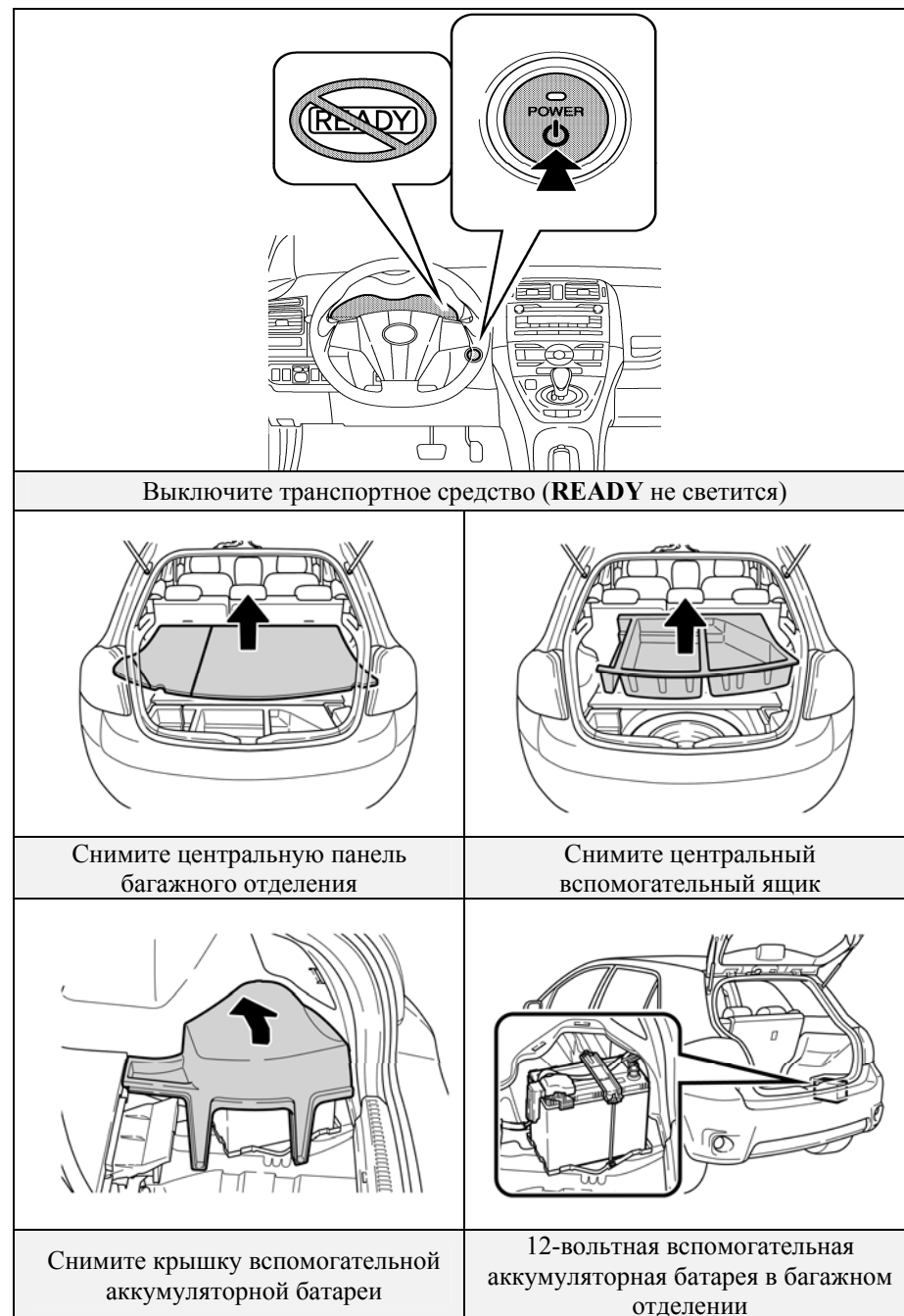


## Помощь в аварийной ситуации (продолжение)

### Высвобождение (продолжение)

#### Процедура №1

1. Проверьте состояние индикатора **READY** на панели приборов. Если индикатор **READY** светится, автомобиль включен и работает.
2. Выключите автомобиль, нажав один раз на кнопку питания.
3. Если подсветка панели приборов на приборной панели отсутствует, транспортное средство выключено. **Не** нажимайте кнопку питания, т.к. автомобиль может запуститься.
4. Уберите смарт ключ минимум на 16 футов (5 метров) от транспортного средства, если он легкодоступен.
5. Отсоедините вспомогательную 12-вольтовую аккумуляторную батарею, которая находится под крышкой в багажном отделении, чтобы предотвратить случайный запуск транспортного средства.



## Помощь в аварийной ситуации (продолжение)

### Высвобождение (продолжение)

#### Процедура № 2 (альтернатива на случай отсутствия доступа к кнопке питания)


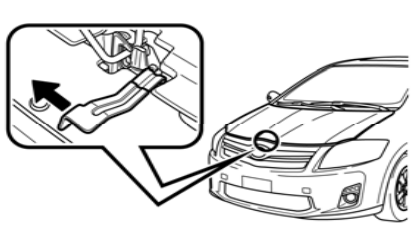
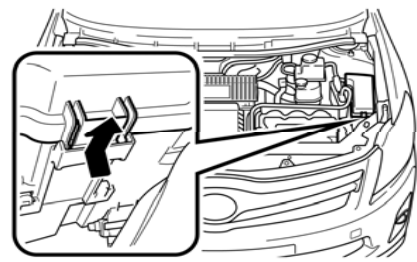
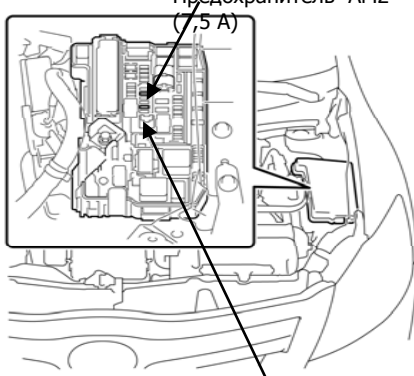
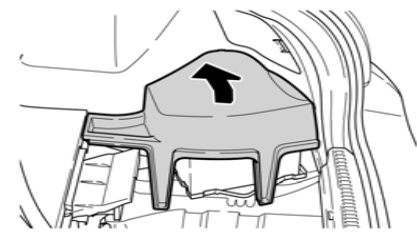
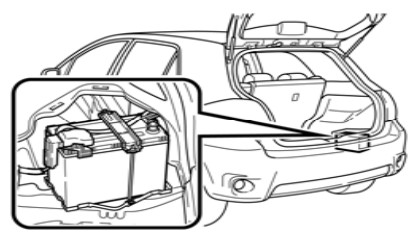
1. Откройте капот.
2. Снимите крышку коробки предохранителя.
3. Снимите предохранитель **IGCT** (30 А) и предохранитель **AM2** (7,5 А) в коробке предохранителя в моторном отсеке (см. рисунок). Если нужный предохранитель невозможно определить, отключите все предохранители в коробке.
4. Отключите 12-вольтовую вспомогательную аккумуляторную батарею под крышкой в багажном отделении.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед отключением 12-вольтовой вспомогательной аккумуляторной батареи откройте окна, разблокируйте двери и откройте заднюю дверь, если нужно. При отключенной 12-вольтовой вспомогательной аккумуляторной батарее элементы управления питанием не работают.

#### ⚠ОСТОРОЖНО!

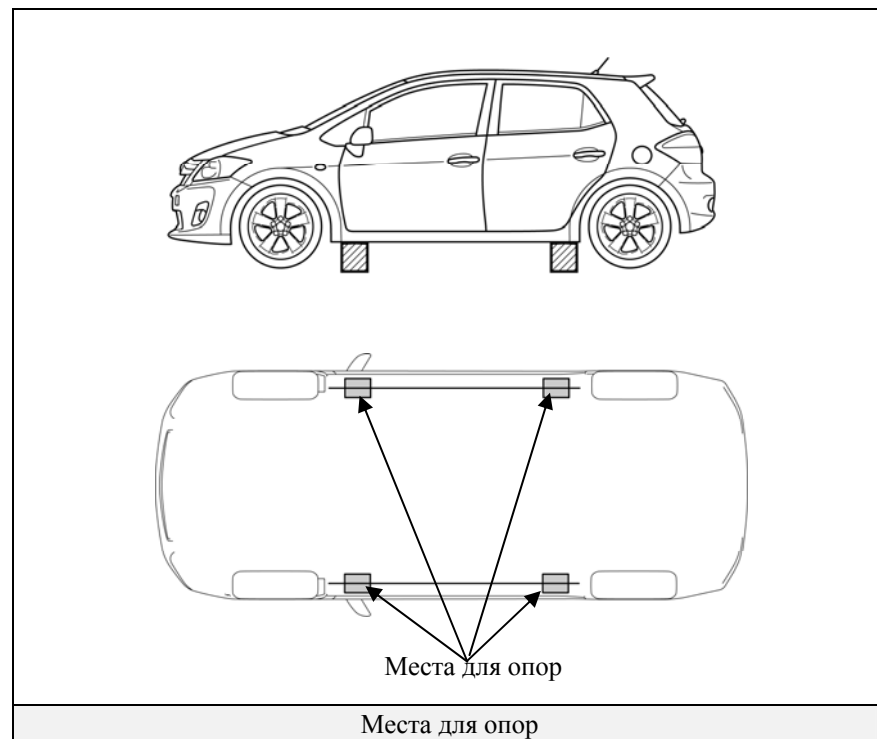
- Система высокого напряжения может оставаться под напряжением еще 10 минут после выключения или отключения автомобиля. Не касайтесь, не режьте и не разрывайте оранжевые высоковольтные силовые кабели или другие высоковольтные компоненты, чтобы избежать тяжелых травм или летального исхода, вызванных сильными ожогами или ударом электрического тока.
- На систему пассивной безопасности может подаваться питание еще 90 секунд после выключения или отключения автомобиля. Не разбирайте элементы системы пассивной безопасности, чтобы избежать тяжелых травм или летального исхода от случайного раскрытия подушек безопасности.
- Если ни одна из процедур отключения автомобиля не может быть выполнена, осторожно работайте дальше, т.к. нет никаких гарантий, что высоковольтная система, система пассивной безопасности и насос подачи топлива отключены.

	
Удаленный рычаг открывания капота	Отпирающий механизм капота
	
Снимите крышку коробки предохранителя	Расположение предохранителей IGCT и AM2 в коробке предохранителей в моторном отсеке
	
Снимите крышку аккумуляторной батареи	12-вольтовая вспомогательная аккумуляторная батарея в багажном отделении

## Помощь в аварийной ситуации (продолжение)

### Высвобождение (продолжение)

- Стабилизируйте транспортное средство
  - Установите опоры в (4) точках непосредственно под передними и задними стойками.
  - Не устанавливайте опоры под высоковольтными кабелями, системой выхлопа или топливной системой.
  
- Доступ к пострадавшим
  - Удаление стекла
    - Применяйте необходимые стандартные процедуры по удалению стекла.
  
  - Учитывайте систему пассивной безопасности
    - Спасатели должны быть осторожны во время выполнения работ вблизи нераскрывшихся подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности.
  
  - Снятие/смещение дверей
    - Двери можно снимать традиционными спасательными средствами, такими как ручные, электрические и гидравлические инструменты. В некоторых случаях может быть проще поднять рычагом кузов автомобиля, чтобы выявить и снять петли.



## Помощь в аварийной ситуации (продолжение)

### Высвобождение (продолжение)

#### Удаление крыши

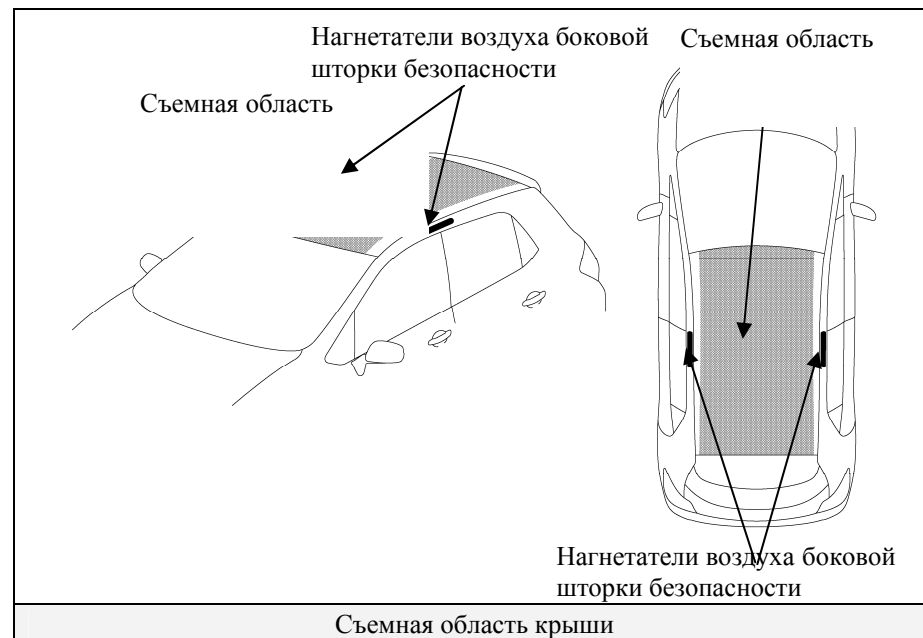
Гибридный автомобиль Auris оснащен боковыми шторками безопасности. Если боковые шторки безопасности не раскрылись, полное удаление крыши не рекомендуется. Это поможет избежать повреждения боковых шторок безопасности, нагнетателей воздуха и жгутов электропроводки. Доступ к пострадавшим через крышу можно получить, вырезав центр крыши по внутренней границе продольного бруса крыши кузова, как показано на рисунке.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Боковые шторки безопасности автомобиля могут быть обозначены так, как показано на этой странице (дополнительные компоненты показаны на стр. 15).

#### Смещение перегородки между моторным отсеком и салоном

Гибридный автомобиль Auris оснащен боковыми шторками безопасности. Если они не раскрылись, полное удаление крыши не рекомендуется, так как это позволит избежать повреждения боковых шторок безопасности, нагнетателей воздуха и жгутов электропроводки. Как вариант, смещение перегородки между моторным отсеком и салоном может быть выполнено с помощью модифицированного крена перегородки.





## Помощь в аварийной ситуации (продолжение)

### Высвобождение (продолжение)

Спасательные подъемные подушки

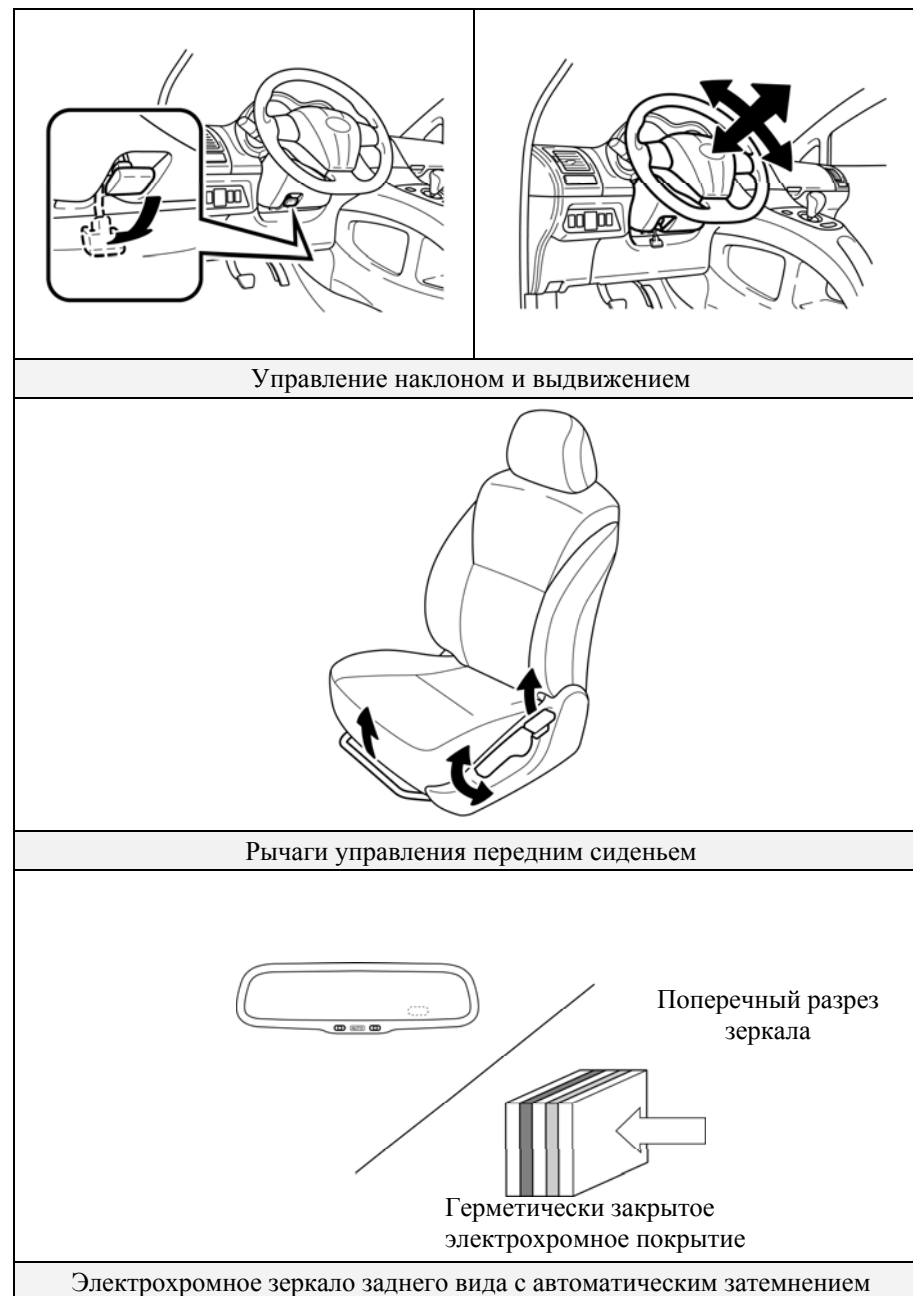
Не помещайте опоры или спасательные подъемные подушки под кабелями высокого напряжения, системой выхлопа или топливной системой.

Изменение положения рулевого колеса и передних сидений

Рычаги управления положением телескопического рулевого колеса и сиденья показаны на рисунке.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Гибридный автомобиль Auris оснащен опциональным электрохромным зеркалом заднего вида с автоматическим затемнением. Зеркало содержит небольшое количество прозрачного геля, помещенного между двумя стеклянными пластинами, которые, как правило, не допускают утечки.



## Помощь в аварийной ситуации (продолжение)

### Пожаротушение

Используйте практики тушения пожара транспортных средств, рекомендованные Национальной ассоциацией пожарной безопасности (NFPA), Международной ассоциацией противопожарного обучения (IFSTA) или Национальной академией пожаротушения (США) для тушения пожара.

- Средства пожаротушения  
Есть подтверждения того, что вода является подходящим средством пожаротушения.
- Первая атака на пожар  
Выполнить быструю и агрессивную атаку на пожар.  
Не допускать сток воды в водосборные бассейны.  
Пожарные команды могут не иметь возможности идентифицировать гибридный автомобиль Augis, пока не будет сбит огонь и не начнутся операции осмотра.
- Пожар в аккумуляторной батарее гибридного автомобиля  
Если начнется пожар в никель-металлогидридной (NiMH) аккумуляторной батарее, пожарные должны с помощью водяной струи или тумана гасить пожар везде внутри автомобиля за исключением аккумуляторной батареи гибридного автомобиля.

### **ОСТОРОЖНО!**

- Электролит никель-металлогидридной (NiMH) аккумуляторной батареи является каустической щелочью (pH 13,5), которая поражает ткани человеческого тела. Используйте соответствующие средства индивидуальной защиты, чтобы избежать травм при контакте с электролитом.
- Модули аккумуляторной батареи находятся в металлическом корпусе с ограниченным доступом.
- **Никогда и ни при каких обстоятельствах (включая пожар) не ломайте и не снимайте крышку аккумуляторной батареи высокого напряжения, чтобы избежать тяжелых травм или летального исхода, вызванного сильными ожогами или ударом электрического тока.**

Если позволить модулям никель-металлогидридной (NiMH) аккумуляторной батареи гибридного автомобиля Augis выгореть,

они очень быстро сгорят, превратившись в пепел (кроме металлических деталей).

### *Наступательная атака на пожар*

Обычно обильное поливание никель-металлогидридной (NiMH) аккумуляторной батареи большим количеством воды с безопасного расстояния позволяет эффективно контролировать пожар батареи гибридного автомобиля, за счет охлаждения примыкающих модулей до температуры ниже их температуры воспламенения. Остальные горящие модули будут либо погашены водой, либо выгорят.

Однако обильное поливание аккумуляторной батареи гибридного автомобиля Augis не рекомендовано из-за особенностей конструкции корпуса батареи и расположения батареи, которое не дает спасателям возможность безопасно применять воду через имеющиеся вентиляционные отверстия. Поэтому мы рекомендуем руководителю тушения пожара позволить аккумуляторной батарее гибридного автомобиля Augis выгореть.

### *Оборонительная атака на пожар*

Если было принято решение воспользоваться техникой оборонительной атаки на пожар, пожарная команда должна отойти на безопасное расстояние и позволить аккумуляторной батарее гибридного автомобиля Augis выгореть. Во время такой оборонительной операции пожарные команды могут использовать водяную струю или туман для контроля траектории дыма или для защиты окружающей территории.

## Помощь в аварийной ситуации (продолжение)

### Осмотр

Во время осмотра следует обездвижить и отключить транспортное средство, если это еще не сделано. См. рисунки на стр. 17, 18 и 19. **Никогда** и ни при каких обстоятельствах (включая пожар) не ломайте и не снимайте крышку высоковольтной аккумуляторной батареи. Нарушение этого запрета может привести к тяжелым электроожогам, удару электрическим током или смертельному электропоражению.

- Обездвижьте транспортное средство  
Поставьте колодки под колеса и включите стояночный тормоз.  
Чтобы включить стояночный тормоз (P), нажмите переключатель **P**.
- Отключите транспортное средство  
Выполнение одной из двух описанных ниже процедур выключит автомобиль и отключит аккумуляторную батарею гибридного автомобиля, систему пассивной безопасности и насос подачи топлива.

### Процедура №1

1. Проверьте состояние индикатора **READY** на панели приборов. Если индикатор **READY** светится, автомобиль включен и работает.
2. Выключите автомобиль, нажав один раз на кнопку питания.
3. Если подсветка панели приборов на приборной панели отсутствует, транспортное средство выключено. **Не** нажимайте кнопку питания, т.к. автомобиль может запуститься.
4. Уберите смарт ключ минимум на 16 футов (5 метров) от транспортного средства, если он легкодоступен.
5. Отсоедините вспомогательную 12-вольтовую аккумуляторную батарею, которая находится под крышкой в багажном отделении, чтобы предотвратить случайный запуск транспортного средства.

### Процедура № 2 (альтернатива на случай отсутствия доступа к кнопке питания)

1. Откройте капот и снимите крышку коробки предохранителя.
2. Снимите предохранитель **IGCT** (30A) и предохранитель **AM2** (7,5A) в коробке предохранителя в моторном отсеке, как показано на рисунке на стр. 19. Если нужный предохранитель невозможно определить, отключите все предохранители в коробке.
3. Отключите 12-вольтовую вспомогательную аккумуляторную батарею под крышкой в багажном отделении.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед отключением 12-вольтовой вспомогательной аккумуляторной батареи откройте окна, разблокируйте двери и откройте заднюю дверь, если нужно. При отключенной 12-вольтовой вспомогательной аккумуляторной батарее элементы управления питанием не работают.

### ОСТОРОЖНО!

- Система высокого напряжения может оставаться под напряжением еще 10 минут после выключения или отключения автомобиля. Не касайтесь, не режьте и не разрывайте оранжевые высоковольтные силовые кабели или другие высоковольтные компоненты, чтобы избежать тяжелых травм или летального исхода, вызванных сильными ожогами или ударом электрического тока.
- На систему пассивной безопасности может подаваться питание еще 90 секунд после выключения или отключения автомобиля. Не разбирайте элементы системы пассивной безопасности, чтобы избежать тяжелых травм или летального исхода от случайного раскрытия подушек безопасности.
- Если ни одна из процедур отключения автомобиля не может быть выполнена, осторожно работайте дальше, т.к. нет никаких гарантий, что высоковольтная система, система пассивной безопасности и насос подачи топлива отключены.

### Восстановление/вторичная переработка никель-металлогидридной (NiMH) аккумуляторной батареи гибридного автомобиля

Уборку аккумуляторной батареи гибридного автомобиля может закончить команда по эвакуации автомобиля, не опасаясь утечки или пролива. Обратитесь к ближайшему дилеру Toyota для получения информации о вторичной переработке аккумуляторной батареи гибридного автомобиля.

## Помощь в аварийной ситуации (продолжение)

### Разливание

Гибридный автомобиль Auris использует такие же стандартные автомобильные жидкости, как и другие негибридные транспортные средства Toyota, за исключением никель-металлогидридного (NiMH) электролита, который используется в аккумуляторной батарее. Электролит никель-металлогидридной (NiMH) аккумуляторной батареи является каустической щелочью (pH 13,5), которая поражает ткани человеческого тела. Электролит абсорбирован в ячеистые пластины аккумуляторной батареи, поэтому утечка или разлив жидкости маловероятны даже в случае повреждения модуля батареи. Катастрофическое столкновение, в результате которого повредились бы и металлический корпус аккумуляторной батареи и модуль батареи, весьма маловероятно.

Так же как для нейтрализации утечки из свинцово-кислотной батареи используют бикарбонат натрия, для нейтрализации пролива электролита никель-металлогидридной (NiMH) аккумуляторной батареи используют раствор борной кислоты или уксус.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Утечка электролита из аккумуляторной батареи гибридного автомобиля маловероятна из-за конструкции батареи и количества свободного электролита в никель-металлогидридных модулях. Разлив не требует заявления о чрезвычайном происшествии с опасными материалами. Спасатели должны следовать рекомендациям настоящего Руководства действий в аварийных ситуациях.

В аварийных ситуациях см. Лист безопасности производителя.

- При уборке разлива никель-металлогидридного электролита необходимо использовать следующие средства индивидуальной защиты (СИЗ):  
Козырек для защиты от брызг или защитные очки. Откидные щитки шлемов не подходят для работы с разлившимися кислотой или электролитом.  
Резиновые, латексные или нитрильные перчатки.  
Фартук, пригодный для работы со щелочью.  
Резиновые сапоги.
- Нейтрализация никель-металлогидридного электролита  
Использовать раствор борной кислоты или уксус.  
Раствор борной кислоты - 800 грамм борной кислоты на 20 литров воды или 5,5 унции борной кислоты на 1 галлон воды.

### Первая помощь

При оказании помощи пострадавшим спасательные команды могут не знать о воздействии никель-металлогидридного электролита. Воздействие электролита на пострадавшего маловероятно кроме случаев катастрофического столкновения или неправильного обращения с ним. В случае воздействия электролита следуйте следующему руководству.

### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

*Электролит никель-металлогидридной (NiMH) аккумуляторной батареи является каустической щелочью (pH 13,5), которая поражает ткани человеческого тела. Используйте соответствующие средства индивидуальной защиты, чтобы избежать травм при контакте с электролитом.*

- Используйте средства индивидуальной защиты (СИЗ)  
Козырек для защиты от брызг или защитные очки. Откидные щитки шлемов не подходят для работы с разлившимися кислотой или электролитом.  
Резиновые, латексные или нитрильные перчатки.  
Фартук, пригодный для работы со щелочью.  
Резиновые сапоги.
- Абсорбция  
Выполните полную дезактивацию, сняв загрязненную одежду, и обезвредьте должным образом защитную одежду.  
Промывайте пораженные участки водой на протяжении 20 минут.  
Транспортируйте пострадавших в ближайший пункт неотложной медицинской помощи.
- Вдыхание при отсутствии пожара  
В нормальных условиях токсичные газы не выделяются.
- Вдыхание в случае пожара  
В процессе горения выделяются токсичные газы. Все спасатели в горячей зоне должны носить соответствующие СИЗ для пожаротушения, включая индивидуальный дыхательный аппарат. Перенесите пострадавшего из опасной окружающей среды в безопасную зону и обеспечьте доступ кислорода.  
Транспортируйте пострадавших в ближайший пункт неотложной медицинской помощи.
- Проглатывание  
Не вызывать рвоту.  
Дать пострадавшему выпить большое количество воды, чтобы растворить электролит. НЕ давать воду пострадавшему без сознания.

## Помощь в аварийной ситуации (продолжение)

### Первая помощь (продолжение)

В случае самопроизвольной рвоты держите голову пострадавшего прямо и опущенной, чтобы снизить риск асфиксии.

Транспортируйте пострадавших в ближайший пункт неотложной медицинской помощи.

### Погружение

Погруженное в воду гибридное транспортное средство не имеет высоковольтного напряжения на металлическом корпусе автомобиля. Контакт с корпусом безопасен.

#### Доступ к пострадавшим

Спасатели могут приближаться к пострадавшему и проводить стандартные процедуры по высвобождению. Ни при каких обстоятельствах не касаться, не резать и не разрывать высоковольтные оранжевые силовые кабели и высоковольтные детали.

#### Эвакуация транспортного средства

Если гибридное транспортное средство полностью или частично погружено в воду, спасатели, вероятно, не смогут определить, отключился ли автомобиль автоматически. Для эвакуации гибридного автомобиля Auris следуйте следующим рекомендациям:

1. Вытащите автомобиль из воды.
2. Накройте фотоэлектрический модуль материалом, например, плотной тканью, чтобы исключить попадание солнечного света (для транспортных средств с опциональной соляной системой вентиляции).
3. Выкачайте воду из автомобиля, если это возможно.
4. Выполните процедуры по обездвиживанию и отключению автомобиля, описанные на стр. 17, 18 и 19.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если в результате погружения повреждены детали, связанные с рычагом управления коробки передач, переключателем Р или гибридной системой, может быть невозможно переключить автомобиль из положения park (Р).

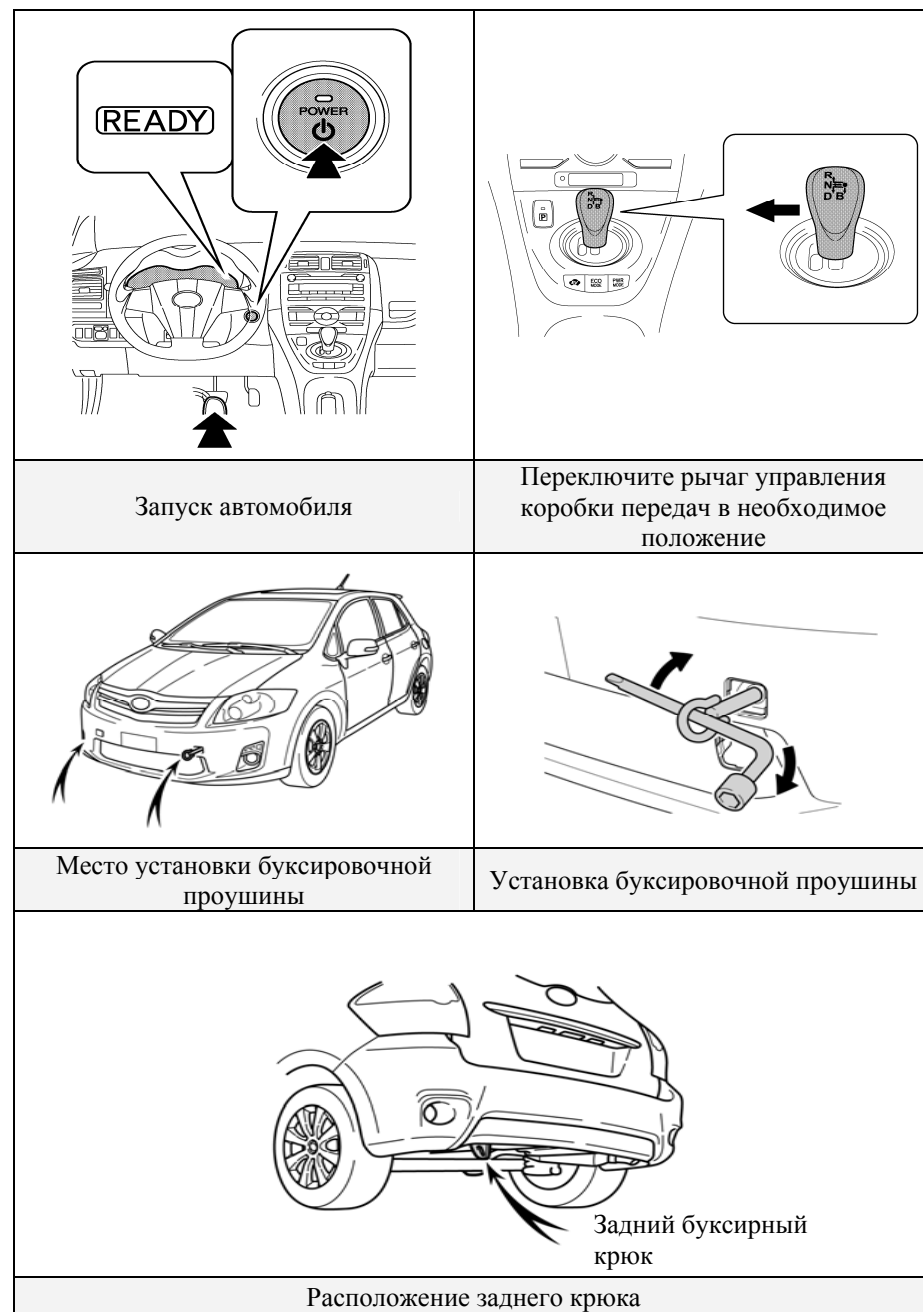
## Техническая помощь на дороге

Гибридный автомобиль Auris использует рычаг электронного управления коробкой передач и электронный переключатель **P** для park (P). Если 12-вольтовая вспомогательная батарея разряжена или отключена, автомобиль нельзя завести или переключить из положения park (P). В этом случае 12-вольтовую вспомогательную батарею можно запустить от внешнего источника, чтобы завести машину и переключить из положения park (P). Большинство действий предоставления технической помощи на дороге осуществляются как для обычных автомобилей Toyota.

### Буксировка

Гибридный автомобиль Auris hybrid является переднеприводным автомобилем, и его **необходимо** буксировать с поднятыми передними колесами. В противном случае возможны серьезные повреждения компонентов гибридного синергичного привода.

- Автомобиль можно переключить из положения Park (P) в нейтральное (N), включив режимы зажигания и READY. Чтобы перейти в нейтральное положение (N), необходимо удерживать рычаг управления коробкой передач в положении N приблизительно 0,5 секунд.
- Если 12-вольтовая вспомогательная батарея разряжена, автомобиль невозможно завести или переключить из положения park. Нет другого способа перерегулирования вручную кроме запуска от внешнего источника, см. Запуск от внешнего источника на стр. 30.
- Если нет автомобиля технической помощи, в экстренном случае автомобиль можно временно буксировать с помощью троса или цепи, закрепленных в буксировочной проушине или за задний буксирный крюк. Это разрешается выполнять только на дорогах с твердым покрытием на небольшие расстояния на малой скорости. Проушина расположена с инструментами в области багажного отделения автомобиля, см. рисунок на странице 29.

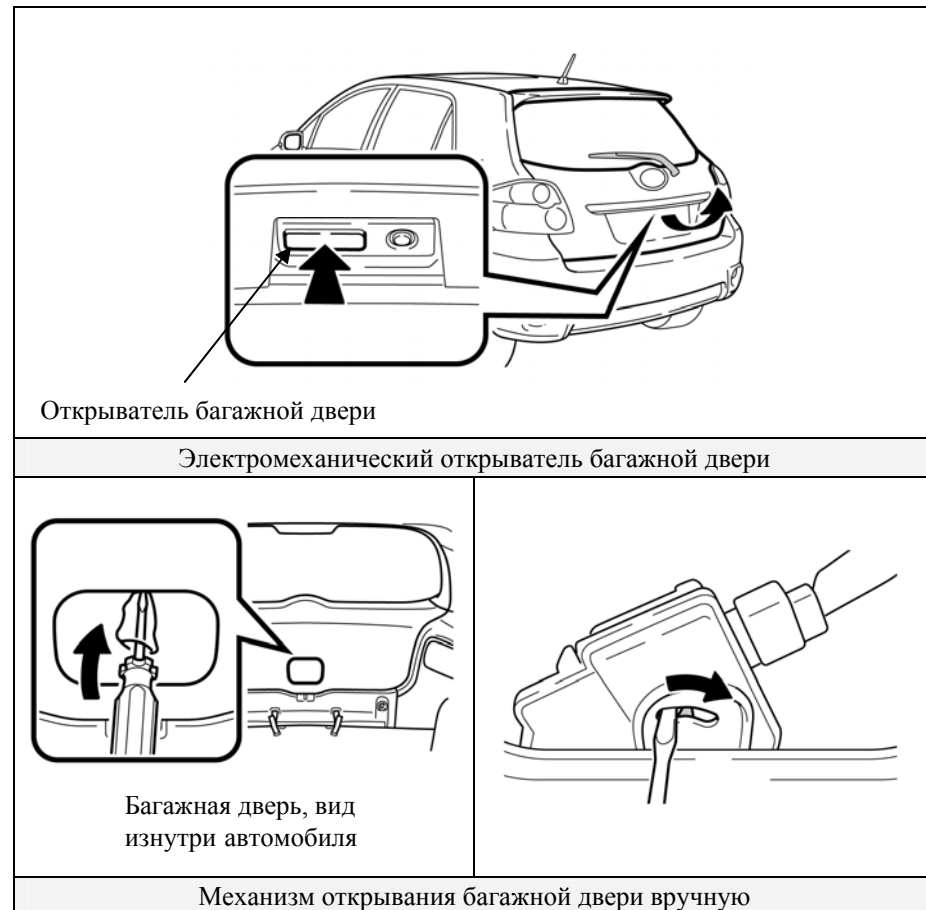


## Техническая помощь (продолжение)

### Электрический открыватель багажной двери

Гибридный автомобиль оснащен электромеханическим открывателем багажной двери. Если пропала мощность от 12-вольтовой батареи, багажную дверь нельзя открыть снаружи автомобиля.

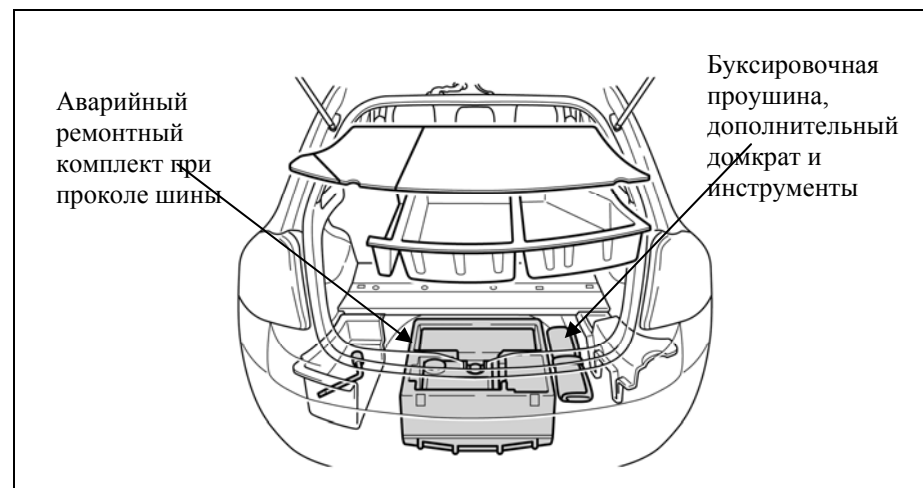
Багажную дверь с электромеханическим открывателем можно открыть вручную с помощью механизма открывания двери, как показано на рисунке.



## Техническая помощь (продолжение)

### Аварийный ремонтный комплект при проколе шины

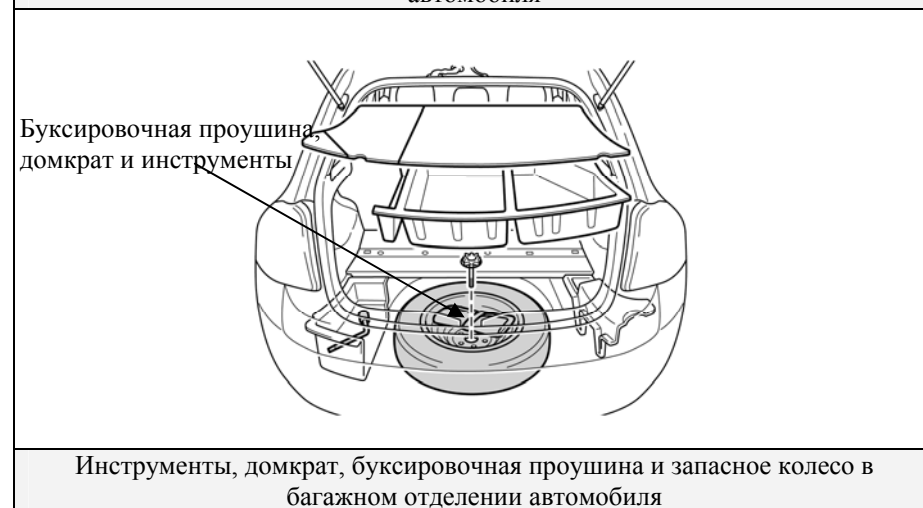
Поставляются домкрат, инструменты, буксировочная проушина и аварийный ремонтный комплект при проколе шины, показанные на рисунке.



Инструменты, дополнительный домкрат, буксировочная проушина и аварийный ремонтный комплект при проколе шины в багажном отделении автомобиля

### Оptionное запасное колесо

Поставляются домкрат, инструменты, буксировочная проушина и запасное колесо, показанные на рисунке.



Инструменты, домкрат, буксировочная проушина и запасное колесо в багажном отделении автомобиля



## Техническая помощь (продолжение)

### Запуск от внешнего источника

12-вольтная вспомогательная аккумуляторная батарея может быть запущена от внешнего источника, если автомобиль не запускается, а приборы на приборной панели остаются затемненными после выжимки педали тормоза и нажатия кнопки питания.

12-вольтная вспомогательная аккумуляторная батарея расположена в багажном отделении автомобиля. Если 12-вольтная вспомогательная аккумуляторная батарея разрядилась, задние двери не открываются. Транспортное средство может быть запущено от внешнего источника с помощью удаленной положительной клеммы 12-вольтной аккумуляторной батареи, которая находится в коробке предохранителя в моторном отделении.

- Откройте капот, снимите крышку коробки предохранителя и откройте крышку положительной клеммы.
- Подключите к положительной клемме положительный кабель для запуска от внешнего источника.
- Подключите отрицательный кабель для запуска от внешнего источника к глухому заземлению.
- Поместите смарт ключ внутри салона автомобиля, выжмите педаль тормоза и нажмите кнопку питания.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если автомобиль не опознает смарт ключ после подключения внешней батареи, откройте и закройте дверь водителя, когда автомобиль выключен.

Если внутренняя батарея смарт ключа разрядилась, приложите смарт ключ к кнопке питания стороной, на которой размещен логотип Toyota, во время последовательности запуска. Более подробную информацию см. на стр. 9.

- Аккумуляторная батарея высокого напряжения не может быть запущена от внешнего источника.

### Иммобилайзер и опциональная противоугонная сигнализация

Гибридный автомобиль Auris оснащен стандартной системой иммобилайзера и опциональной противоугонной сигнализацией.

- Транспортное средство можно запустить только зарегистрированным смарт ключом.

- Чтобы выключить противоугонную сигнализацию, необходимо разблокировать дверь с помощью смарт ключа или контактного датчика на дверной ручке. Включение зажигания или запуск автомобиля также выключит противоугонную систему.

